

KOST' NIX!

Ausgabe 13 – November 2022

# niederbayern

M A G A Z I N

**Im Wald mit „Her Tree“**

Künstlerin mit Liebe zur Natur

**Ein Leben für den Fußball**

FC Bayern Präsident Herbert Hainer

**Großes Jubiläum**

100 Jahre Skiverband Bayerwald

mit  
PROGRAMM-  
ÜBERSICHT

**MIA SAN HEIMAT**

FASHION  
PARK  
ARNSTORF



# IHR FASHION & LIFESTYLE OUTLET

GANZJÄHRIG  
**30–70% RABATT\***

auf Damen-, Herren- & Kindermode,  
Anlassmode, Schuhe & Wäsche

\* gegenüber der UVP

**BETTY BARCLAY**  
SELECTED BRANDS

**schuh walter**  
MARKEN-OUTLET

**SCHIESSER**  
NATÜRLICH. ZEITGEIST. SEIT 1875

■ Street One

**CECIL**

**FRAAS**  
THE SCARF COMPANY

**MAC**

Speidel.

[WWW.FASHIONPARK.DE](http://WWW.FASHIONPARK.DE)

LIFESTYLE OUTLET

© ivankob0 - stockadobe.com



Wir  
drucken  
nachhaltig  
auf Recycling-  
papier!

## EDITORIAL

### *Liebe Leserinnen, liebe Leser,*

ein Thema beschäftigt seit Wochen die nationalen und lokalen Medien: Die Energiepreise sind für jeden von uns mehr als ein großes Ärgernis. Egal ob Alleinstehende, Familien oder die zahlreichen großen und kleinen Betriebe. Wir kämpfen alle mit den gestiegenen Kosten. So manch einer ringt um das wirtschaftliche oder private Überleben. Hinzu kommt der nicht enden wollende Krieg in der Ukraine und die Sorge, wie und in welcher Form sich das Geschehen auf uns Niederbayern in Zukunft auswirken wird. NIEDERBAYERN TV möchte in dieser schweren Zeit Sprachrohr für die Bürgerinnen und Bürger sein. Welche Sorgen treiben Sie um? Was können wir gemeinsam tun, um gut durch den Winter zu kommen? Mit zahlreichen Beiträgen und Formaten wollen wir Sie informieren und gute Ratschläge geben.

NIEDERBAYERN TV hebt mit seinem Programm die Stärken der Region hervor und rückt die Menschen in den Fokus, die unsere Region so lebens- und liebenswert machen. Gemeinsam mit Ihnen wollen wir die Wintermonate bestreiten und mit sozialen Organisationen zusammenarbeiten. Aber natürlich werden wir auch mit Ihnen feiern. Die Fußball-WM in Katar stellt den einen oder anderen in dieser Zeit vor eine moralische Zerreißprobe. Zum einen geht es hier um die soziale Verantwortung den Menschen in Katar gegenüber, zum anderen stellt sich die Frage, wie wir auf den Weihnachtsmärkten ohne Beleuchtung die deutsche Nationalelf gebührend anfeuern sollen.

Vielleicht rücken wir im Schein des Kerzenlichts in diesem Jahr noch ein wenig mehr zusammen und besinnen uns auf die Werte, die unser Leben so lebenswert machen.



Bleiben Sie gesund!

Marco-Michael Würh  
Programmfür NIEDERBAYERN TV

## INHALT

### O'gschaut

6 | Masterplan: Karriere in Niederbayern

### Mia san Heimat – unterwegs!

12 | 100 Jahre Skiverband Bayerwald e. V.

### Mitgmacht

20 | Der Mann der ersten Stunde:  
Helmut Degenhart

### B'sonders

26 | Naturklänge als Musikprojekt:  
Im Wald mit „Her Tree“

### Fokus Redaktion

34 | Landshut: Von der Tierliebe einer Königin

40 | Deggendorf/Straubing:  
Brauchtum Rauhachtszeit

44 | Passau: Energiesparen im Haushalt

### Sport

50 | Standpunkt: Fußball-WM in Katar

52 | Ein Leben für den Fußball:  
FC Bayern Präsident Herbert Hainer

### Weitere Themen

16 | Gewinnspiel

17 | Die Familienkolumne

22 | Gemütlichkeit und Wärme:  
Vom Heizen mit Holz

30 | Bayerns Bestes: Bullige Landschaftspfleger

38 | In Erinnerung an die Queen:  
Familienrezept für Scones

46 | Essay: Vorurteilsfrei wie Kinder sein

### Zum Schluss

56 | Programmübersicht Kabel & Livestream

58 | Programmübersicht Satellit

62 | Schlusswort und Impressum



© batuhan toker - stock.adobe.com

RUBRIK

# O'GSCHAUT

# O'gschaut:

## MIT „MASTERPLAN“ DEN ARBEITSMARKT STÄRKEN

*In vielen Branchen regelte sich der Fachkräfte-Nachwuchs von selbst. Jedes Jahr trudelten Bewerbungen von Schülern ins Haus, die kurz vor dem Schulabschluss standen. Doch Fachkräftemangel und Vorurteile gegen vermeintlich einfache Berufe haben die Situation verändert. Mit einem neuen Sendungsformat führt NIEDERBAYERN TV nun Arbeitnehmer und Firmen zusammen.*



Als Schüler hat man eine klare Vorstellung von gewissen Berufen. Der Schreiner steht in bester Meister-Eder-Manier an der Werkbank und hobelt einen Holzstuhl zurecht. Als Verkäufer sitzt man tagaus, tagein, an der Kasse und schiebt Waren über einen Scanner.

Doch die Realität verhält sich völlig anders. Handwerkliche Berufe sind hochtechnisiert. Nicht selten müssen moderne Maschinen mit einem Computer programmiert werden. Verkaufsanalysen und Einkaufsstrategien helfen dabei, Sortimente anzupassen. Ja, im Regelfall steckt viel mehr dahinter, als man auf den ersten Blick denkt. Und diese Berufe werden auch in Zukunft gebraucht.

„Es gilt natürlich weiter, dass Handwerk einen goldenen Boden hat“, sagt Dr. Tobias Nickel, Dozent für Wirtschaftspsychologie an der Technischen Hochschule Deggendorf. „Viele Berufe werden zukünftig durch „Künstliche

Intelligenz“ ersetzt werden können. Expertenschätzungen gehen hier von rund 40 Prozent aus. Beim Handwerk wird das Thema „Künstliche Intelligenz“ keine Arbeitsplätze kosten.“

Mit Blick auf die besondere Situation in Niederbayern entstand die Idee zu dem neuen TV-Format „Masterplan“.

„In Niederbayern haben wir eine Arbeitslosigkeit von rund drei Prozent. Das bedeutet, dass wir eigentlich Vollbeschäftigung haben“, so Nickel weiter. „Das hat zwei wesentliche Nachteile. Zum einen können Unternehmen keine Fachkräfte finden und damit ihre aktuellen Aufträge nicht abarbeiten, was aber viel schlimmer ist: Ohne weitere Arbeitskräfte kann die Wirtschaft in Niederbayern nicht wachsen. Deshalb entstand die Idee, die Themen Karriere, Fachkräftemangel, Ausbildungsmöglichkeiten so darzustellen, dass potentielle Mitarbeitende Unternehmen spannend vorgestellt bekommen und neue Berufsfelder kennenlernen können.“

men und neue Berufsfelder kennenlernen können.

### Hilfe bei der Berufswahl

Regelmäßig werden also nun Unternehmen und Berufsfelder vorgestellt sowie Karrierechancen aufgezeigt. Unsere Zuschauer erhalten Einblicke, die man ansonsten nicht so einfach verfügbar machen kann.

„Jedes Unternehmen achtet auf eine Passung der Bewerber zur Unternehmenskultur. Hier geben wir Tipps und Einblicke rund um die Branche“, erläutert Dr. Nickel das Konzept. „Wenn Interesse besteht, bei einem Unternehmen zu arbeiten, muss man auch wissen, wie ein Bewerbungsprozess bei Unternehmen ist. Hier können wir mit Insiderwissen und Tipps weiterhelfen, wie man sich erfolgreich bewerben kann.“

Als ausgebildeter Psychologe sieht sich Dr. Nickel immer wieder kaum informierten Bewerbern gegenüber. „Ich

LANDREFUGIUM  
**OBERMÜLLER**  
WELLNESS & BALANCE HOTEL

Obermüllers  
3/4  
Verwöhn Pension  
ab **97,00€**  
pro Person

NEUE THEMENSUITEN

Landrefugium Obermüller e.K. | Wolfgang Obermüller | Sonnenweg 12 | 94107 Untergriesbach  
Telefon: +49 (0) 8593 / 90 05 - 0 | Fax: +49 (0) 8593 / 90 05 - 44  
E-Mail: info@balancehotel-obermueller.de

„Wenn man die Weichen für die nächsten Jahrzehnte stellt, sollte man sich vorher sehr genau informieren, wie der Alltag in einem solchen Beruf aussieht.“

– Dr. Tobias Nickel

bin immer überrascht, wie wenig Schüler, Auszubildende und Studienabsolventen über ihren zukünftigen Beruf wissen. Wenn man die Weichen für die nächsten Jahrzehnte stellt, sollte man sich vorher sehr genau informieren, wie der Alltag in einem solchen Beruf aussieht.“

Auch hier soll die neue Sendung Unterstützung bieten: „Masterplan Karriere könnte vielleicht einen kleinen Beitrag leisten, aber ich empfehle zusätzlich Schnupperpraktika, bei Freunden oder Bekannten mit zur Arbeit gehen, oder diese zu interviewen.“

#### Hilfe für Unternehmen

Doch auch vonseiten der Unternehmen ist Aktivität gefordert. Ein Warten auf Studienabgänger und Schulabsolventen, die sich en masse bewerben,

führt mittlerweile nicht mehr zu einer stabilen Nachwuchssituation.

„Heute muss man viel früher auf die potentiellen Mitarbeitenden zugehen, also Vorträge an Schulen halten, Schüler- und Schnupperpraktika anbieten und Karriereweg im Unternehmen aufzeigen. Dann kann man junge Menschen von der Schule über die Ausbildung bis zum Meister und Techniker, oder Bachelor und Master, im Unternehmen halten. Hierfür braucht man aber auch die geeigneten Programme und Prozesse – eine Investition die sich auf jeden Fall lohnt.“

Die veränderte Marktlage birgt aber nicht nur Schwierigkeiten. Quereinsteiger beispielsweise haben aktuell gute Chancen, auch spät einen neuen Beruf zu wählen. „Viele davon sehe ich am Zentrum für akademische Weiterbildung der TH Deggendorf, wo sie neben dem Beruf noch einen Master Studiengang absolvieren und sich damit für ganz neue Berufswege qualifizieren. Aber auch im Handwerk gibt es gerade einen Trend zu Auszubildenden, die über 30 Jahre alt sind

und einen neuen Weg einschlagen“, erzählt Dr. Nickel.

Niederbayern macht mit seiner ganz eigenen Markt- und Wirtschaftslage notwendig, dass sich potentielle Arbeitskräfte und Unternehmen anpassen. Doch gleichzeitig ergeben sich so auch Chancen für beide Seiten.

Als Ihr Heimatfernsehen bieten wir Ihnen hierfür Informationen, Einblicke und fachkompetente Informationen. Seien Sie also dabei, wenn wir unseren „Masterplan“ von einer stabilen Heimatwirtschaft vorstellen.

Von Andreas Reichelt.



Sehen Sie dazu unsere Sendungen im aktuellen Programm und den Beitrag **„Masterplan – Karriere in Niederbayern“** in der Mediathek von NIEDERBAYERN TV Landshut.

Mediathek



© NIEDERBAYERN TV



**TERMINE MESSE WELS  
HERBST 2022 / FRÜHJAHR 2023**

Nur 60min  
von Passau  
über A8  
nach Wels



**agraria**   
[www.agraria.at](http://www.agraria.at)  
Int. Fachmesse für Landwirtschaft



**Fishing Festival**   
[www.fishing-festival.at](http://www.fishing-festival.at)  
Faszination Angeln & Fliegenfischen



**Bogensportmesse**   
[www.bogensportmesse.at](http://www.bogensportmesse.at)  
Europas führende Bogensportmesse



**Bike Festival Austria**   
[www.bike-festival.at](http://www.bike-festival.at)  
Österreichs Trend-Messe für Fahrrad und E-Bike



**WeBuild Energiesparmesse**   
[www.energiesparmesse.at](http://www.energiesparmesse.at)  
Unsere Zukunft baust du



**Welser Volksfest**   
[www.welser-volksfest.at](http://www.welser-volksfest.at)  
Probebeleuchtung am 30.03. ab 18:00 Uhr



**Blühendes Österreich**   
[www.gartenmesse.at](http://www.gartenmesse.at)  
Österreichs schönste Gartenmesse



**Urlaub & Ausflug**   
[www.urlaub-ausflug.at](http://www.urlaub-ausflug.at)  
Oberösterreichs beliebteste Freizeitmesse



**PFERD Wels**   
[www.pferd-wels.at](http://www.pferd-wels.at)  
Internationale Pferdefachmesse

- 23. - 26. November
- 11. - 12. Februar
- 11. - 12. Februar
- 11. - 12. Februar
- 3. - 5. März
- 31. März - 2. April
- 31. März - 2. April
- 31. März - 2. April
- 18. - 21. Mai





© Peter - stock.adobe.com

RUBRIK  
**MIA SAN HEIMAT**  
– *unterwegs*



© Johannes Bscheid

## MIA SAN HEIMAT – UNTERWEGS! *Rasant unterwegs und dennoch nie abgehoben*

*Mehr als 60.500 Mitglieder in 210 Vereinen in ganz Niederbayern und Teilen der Oberpfalz. Wie soll man diese Zahlen und das, wofür sie stehen, unter einen Hut zu bringen? Doch sie alle vereint die Liebe zum Wintersport in den acht Sparten, für die sie stehen. Am 13. Februar 1921 offiziell als „Bayerische Wald Ski Verband“ gegründet, hätte 2021 eigentlich das 100-jährige Jubiläum des Dachverbands gefeiert werden sollen. Doch wie so oft hat auch hier Corona den Jubiläumsfeierlichkeiten vorerst einen Strich durch die Rechnung gemacht. Schlussendlich wurde rund eineinhalb Jahre später das quasi 101. Gründungsjahr noch größer begangen. In „Rekordzeit“, wie sollte es auch anders sein.*



# Ihr Familien Winterland



In unserem schneesicheren Familien-Winterland in Mitterfirmiansreut, in unmittelbarer Nachbarschaft zum Nationalpark, genießen Sie auf bestens präparierten Pisten einen erlebnisreichen Wintertag. Acht Abfahrten rund um den Almborg (1139m), günstige Skipasspreise, der JuniorSki-Zirkus mit Karussell, Zauberteppichen und Wärmeräumen sowie unsere Rodelbahn sind die Trümpfe unseres mehrfach ausgezeichneten Familien-Skigebiets. Ideal auch für Ski und Snowboard-Einsteiger.

- **Alle Abfahrten beschneit**
- **JuniorSkiZirkus:** 3 Zauberteppiche, Ski-Karussell
- **5 Sterne: Top für Familien**
- **Wärmeräume** für Selbstverpfleger
- **Nachtskifahren**
- **Rodelbahn** mit überdachtem Förderband & Rodelverleih
- **23 km Loipen, Ski- und Winterwanderwege**
- Bestens geeignet für **Skifahren mit Handicap**



Schneetelefon: +49 8557-313

[www.mitterdorf.info](http://www.mitterdorf.info)

Als wir alle – und damit meine ich an dieser Stelle die Verantwortlichen des SV Bayerwald, die Musiker und wir von NIEDERBAYERN TV – uns an diesem Spätnachmittag im Frühjahr 2022 vor dem Donau Center Schubert in Osterhofen trafen, hätte wohl keiner gedacht, dass es so kommen würde. So groß, so umfangreich, so aufwendig. Aber wie Sportler nun mal in der Regel sind: Der Ehrgeiz und der Wille, etwas Großartiges zu schaffen, sind allen zu eigen. Hinzu kommt eine kleine Portion des typisch niederbayerischen Understatements. „Also wenn am 24. September so um die 300 Gäste kommen, wäre das schon super“, bemerkt SV Bayerwald Präsident Max Gibis im ersten Vorgespräch. In einer Halle, wo normalerweise Großhochzeiten mit knapp 1.000 Gästen gefeiert werden, also kein Problem. Mehr Platz für Ehrengäste wie den Bayerischen Sport- und Innenminister Joachim Herrmann.

Und die Kameras von NIEDERBAYERN TV. Denn die sollten das Geburtstagspektakel mit aufzeichnen. Eine Sondersendung quasi als Geschenk an sich selbst. Inklusiv einer eigenen Chronik. Doch die hatte mit fast 20 Jahren Recherchearbeit deutlich mehr Vorlaufzeit. Aber mehr dazu später.

#### Ein würdiges Jubiläum

Wer schon einmal einen Geburtstag

für einen Hundertjährigen, eine Fahnenweihe oder Feuerwehrgründungsfest mitorganisiert hat, weiß: Hier müssen alle zusammenhelfen, überlegen, strukturieren, planen. Und darin sind die Mitglieder des SV Bayerwald als Dachverband nicht nur im übertragenen Sinne Hochleistungssportler. Denn wer unter anderem einen Weltcup auf die Beine stellen kann – und davon gab es in der Geschichte des Skiverbandes so einige –, der kann auch eine Party organisieren.

Gesagt, getan. Und so wurden statt der ursprünglich geplanten 300 Gäste mehr als 500 am Abend des 24. September im Donau Center Schubert stilvoll mit extra SV-Bayerwald-Ehrenpin begrüßt. Sportlich ging es durch das original Einlaufftor zum offiziellen Sektempfang. Ehrenpräsident Klaus Köppe erlebte dabei noch eine besondere Überraschung: Eigens für ihn bildeten ehemalige Bundeswehrkollegen ein Spalier. Ein Zeichnen großer Dankbarkeit und Würdigung für einen Mann, der seit Jahren unermüdlichen Einsatz für den SV Bayerwald zeigt. Und dabei gerne Marschrichtung wie Zielkoordinaten vorgibt. Ohne wenn und aber.

Zusammen mit ihm, Innen- und Sportminister Herrmann, der Vorstand

Vertretern aus Politik, Wirtschaft, Gesellschaft und zu guter Letzt den Vertretern der einzelnen Gauvereine hieß es dann: Hoch die Gläser und Eintauchen in die Geschichte von 100 Jahren SV Bayerwald. In 100 Minuten, die in einem Timer über der Bühne permanent herunterliefen. Ein echter Coup und stetig rückwärts laufende, digitale Erinnerung auch für meinen Part auf der Bühne. Rasant können sie, die Wintersportler. Egal ob auf Alpin- oder Biathlonski, Snowboards oder Inlinern. Das bewiesen einmal mehr die Gäste der Podiumsrunde.

#### Prominenter Besuch

Unter dem Motto „Jung und Alt im SV Bayerwald“ nahmen neben Biathlon-Trainerlegende Franz Bernreiter, Ex-Skisprungass Severin Freund, Skialpinrenn-Olympionikin Monika Bergmann auch die noch aktiven Nachwuchssportler auf dem Podium Platz.

Snowboard-Gesamtweltcupsieger Martin Nörl aus Landshut gab dabei genauso einen Einblick in seinen sportlichen Werdegang, wie „Sportküken“ Alia Delia Eichinger, die heuer zum ersten Mal im Bereich Ski Freestyle zu den olympischen Winterspielen nach Peking fahren durfte. Ein unglaubliches Erlebnis, wie sie selbst noch vollkommen ergriffen auf der Bühne erzählte. Mit deutlich mehr

– ANZEIGE –



**DACHSTEIN**  
salzkammergut

## WINTERLIEBE ENTDECKEN im Dachstein Salzkammergut

Mit einem breiten Grinsen im Gesicht auf den perfekt präparierten Pisten der Familienskieregion Dachstein West die Schwünge in den Schnee ziehen. Gemütlich entlang der Loipen im Loipenzentrum am Predigstuhl auf 1.000 Meter gleiten. Mit Schneeschuhen durch die weiße Pracht zur Aussichtsplattform 5fingers am Dachstein Krippenstein wandern.

Schritt für Schritt im eigenen Rhythmus in die Winterwelt eintauchen bei einer der vielen Skitouren in Bad Goisern, Gosau und Obertraun. Der unglaubliche Weitblick auf den Dachsteingletscher als stetiger Begleiter. Das ist die Ferienregion Dachstein Salzkammergut im Winter.

**Das sind Augenblicke, die bleiben.  
Deine Augenblicke!**

Mehr Infos zur Region findest du hier:  
[www.dachstein-salzkammergut.at](http://www.dachstein-salzkammergut.at)



Fotos: Oberösterreich Tourismus GmbH/ Michael Grössinger & Sath Alagic, RudiKainPhotografie

Die Regionen rund um den Dachstein sind mehr als ein Urlaubsziel. Sie geben das Gefühl angekommen zu sein, die warmen Sonnenstrahlen auf der Haut zu genießen, die Stille und den Weitblick auf den Dachstein. Die sanfte Westseite des Dachsteins und die Gastfreundschaft der Menschen zu erleben.

Unter der neuen Marke „Dachstein West – Natürlich im Salzkammergut“ haben sich die Bergbahnen rund um den Dachstein sowie die Tourismusregionen Dachstein Salzkammergut und dem Salzburger Tennengau zusammengeschlossen. Daraus entstanden sind attraktive, preislich leitbare Preise nicht nur für das Skifahren. Das neue Ganzjahresticket Natürlich 365 Ticket ermöglicht Skigenuss in 8 Skigebieten auf 160 bestens präparierten Pistenkilometern mit jeder Menge Abwechslung und Spaß und Wanderlust in den Bergen mit den 6 inkludierten Sommer-Bahnen.

Online erhältlich auf [www.dachstein.at](http://www.dachstein.at) für Erwachsene zum Vorverkaufspreis von € 620,00 und für Kinder € 217,00.



© Johannes Borscheid

Augenzwinkern dagegen der Kommentar von Ex-Ski Crossfahrerin Julia Witwer: Sie bezeichnete sich selbst als „Kampfsau“ auf der Rennpiste. Gut, das muss „man(n)“ oder Frau manchmal auch sein, um ganz nach oben aufs Treppchen zu kommen. Selbst, wenn zuweilen nachgeholfen werden musste, so wie im Fall von Severin Freund. Der bei seinem allerersten Sprung von der Schanze nämlich nicht ganz freiwillig in die Spur gegangen war, wie er unter schallendem Gelächter des Publikums verriet.

Diese und noch mehr Anekdoten ganz persönlicher Art waren nur ein Highlight dieses besonderen Festabends. Mit dem SV Bayerwald als größter Dachverband im Bayerischen, ja sogar Deutschen Skiverband, lobte Sportminister Herrmann dessen in diesem Falle Jahrhunderte andauernde, erfolgreiche Arbeit und wünschte für die Zukunft nur das Beste. Und wäh-

rend der Timer stetig rückwärts lief – die 100 Minuten immer Blick – gab es für die Gäste neben musikalischen Schmankerln von „Ois Leiwand“ im Schnelldurchlauf 100 Jahre SV Bayerwaldgeschichte im Bewegtbild. Ein Abriss der Erfolge, Wettkämpfe und auch sportlichen Entwicklungen mit teils magischen Momenten auch für den ein oder anderen Gast im Publikum.

**„Der Bayerwald war immer stark in der jüngsten Vergangenheit. Vor allen Dingen die Skispringer“, so Verbandspräsident Max Gibis im Interview. „Es ist nicht so, dass nur Oberbayern große Sportler hervorbringen kann. Auch der Bayerwald kann das.“**

Wie schnell die Zeit vergeht – diesen Spruch hören wir alle nur zu oft. Im Fall der Geburtstagsfeierlichkeiten war das sogar gewollt. Denn quasi als Punktlandung endete ein emotionaler, witziger

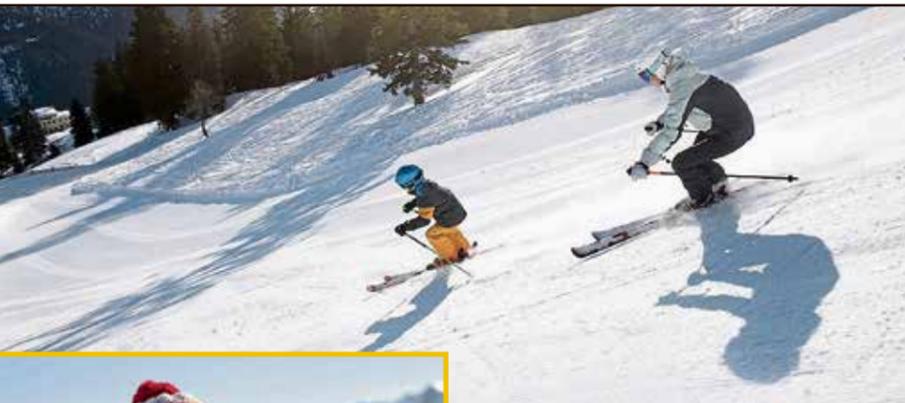
und ereignisreicher Abend mit dem Ablaufen Richtung rote Null und einem langen Applaus. Für alle Beteiligten – allen voran Klaus Köppe. Denn mit der von ihm maßgeblich erarbeiteten, 472 Seiten umfassenden Chronik, hält seitdem jeder der über 500 Gäste ein Stück Zeit- und damit auch SV Bayerwaldgeschichte in den Händen.

Von Christiane Allinger.



Sehen Sie dazu auch den Beitrag „100 Jahre – Der Skiverband Bayerwald feiert Geburtstag“ in der Mediathek von NIEDERBAYERN TV Deggendorf sowie die „Sondersendung 100 Jahre SV Bayerwald“ in der Mediathek von NIEDERBAYERN TV Passau.

Mediathek



Hier bist du willkommen.  
Hier fühlst du dich wohl.  
Hier bist du zu Hause – weit weg von zu Hause. In der Ferienregion Dachstein Salzkammergut.

Mach die Augen zu und atme tief ein. Wir laden dich ein in die Ferienregion Dachstein Salzkammergut, in die UNESCO Welterbe Region. Mach einen Atemzug und spüre wie die Bergluft deinen Körper belebt. Mach die Augen auf und erkunde die Highlights der Region aus Vergangenheit und Moderne.

**DACHSTEIN**  
salzkammergut

## WIR VERLOSEN

2 x 2  
TAGESSKIPÄSSE FÜR DIE  
SKIREGION DACHSTEIN WEST

Schicken Sie uns eine E-Mail mit dem Kennwort „Dachstein“ und Ihrer Postadresse an kontakt@passau-magazin.de.

Einsendeschluss ist der  
21. Dezember 2022.

Mit etwas Glück sind Sie dabei.

**Teilnahmebedingungen für unsere Gewinnspiele:** Zur Teilnahme senden Sie eine Mail an kontakt@passau-magazin.de. Einsendeschluss: 21. Dezember 2022. Rechtsweg, Wandelung und Barauszahlung sind ausgeschlossen. Mitmachen dürfen alle Personen mit Wohnsitz in Deutschland, die mindestens 18 Jahre alt sind. Ausgeschlossen sind alle Mitarbeiter von NIEDERBAYERN TV oder der Mediengruppe Attenkofer und deren Angehörige. Unter den richtigen bzw. fristgerechten Einsendungen wird ein Sieger ausgelost. Der Gewinner wird per E-Mail benachrichtigt. Erfolgt innerhalb von 14 Tagen nach Benachrichtigung keine Annahme des Preises, verfällt dieser und es wird neu ausgelost. Die Datenschutzerklärung finden Sie hier: [www.passau-magazin.de/datenschutz/](http://www.passau-magazin.de/datenschutz/)

# VON QUASSELSTRIPPEN UND KOMMUNIKATIONSVERWEIGERUNG

Das Dasein als Eltern ist zunächst mit intensivem Abwarten verbunden. Allein die neun Monate bis zur Geburt stellen ein Wechselspiel von Vorfreude und Nervosität, von zeitlichem „Ranzoomen“ und Wegschieben, dar. Doch nach den kräftezehrenden Stunden des Geburtsprozesses – übrigens nicht nur für den Mann – hält man das Neugeborene im Arm. Und fragt sich, wie das Leben des kleinen Menschleins sein wird.

Wann wird es lernen zu laufen, zu sprechen oder am Ersten des Monats das Taschengeld einzufordern? Das erste zahnlose Lachen, das erste Gebrabbel, das erste Wort. Bis es irgendwann „eskaliert“ und die Eltern bereuen, den Kindern das Sprechen beigebracht zu haben. Sie hören nämlich plötzlich nicht mehr damit auf.

Bei uns Vätern erzeugen die verbalen Lawinen dann zuweilen Verspannungen. Konzentriert stiert man auf den kindlichen Brustkorb, um ins infantile Luftholen doch mal ein Wort einzuflechten. Doch es kommt nicht. Kinder scheinen ab einem gewissen Alter die Fähigkeit zu haben, durch die Augen zu atmen. Vielleicht rollen sie deshalb auch so häufig damit, wenn die Eltern mal zu Wort kommen.

Doch auch hier ist wieder Abwarten die Devise. Denn eines Tages werden sie plötzlich wortkarg. „Wie war es in der Schule?“ wird mit einem einfachen „Basst scho!“ beantwortet. Nun hätte man sich mehr Details erhofft. „War was?“ „Nein, basst scho!“

Der Output wird ab diesem Zeitpunkt stimmungsabhängig. Man kann es

sich wie Regen vorstellen. Mal scheint tagelang die Sonne, dann kommt ein vorsichtiger, warmer Nieselregen daher, aber irgendwann schüttet es auch, blitzt und donnert. Ja, zuweilen gleicht die Kommunikation mit Teenagern einer Wettervorhersage: Die Erwartung passt vielfach nicht zum Tatsächlichen. Und komischerweise ist man auch immer falsch angezogen.

Eine Familienkolumne  
von Andreas Reichelt.





© ikestudio - stock.adobe.com

RUBRIK

# MITTGMACHT

*Als die Grundlagen für privaten Rundfunk entstanden, war er dabei. Er spielte Schallplatten und Musikkassetten im Passauer Radio, drehte Reportagen in Afrika und Amerika. Doch vor allem ist er seit vielen Jahren eines der markantesten Gesichter des niederbayerischen Lokalfernsehens. Helmut Degenhart gehört einfach zur Medienwelt. Doch seine Interessen sind vielschichtig, sein Lebensweg ist eine echte „Story“, um im Jargon der Medienbranche zu bleiben.*

## Der Mann der ersten Stunde:

# HELMUT DEGENHART

**W**ir treffen uns in einem Pfarrkirchener Café. Helmut Degenhart lächelt sympathisch, seine Kleidung spricht Bände. Im September ist er 80 Jahre alt geworden, doch er trägt ein Hemd mit Konterfei des Revoluzzers „Che Guevara“, seinen berühmten Hut und Sneaker, die meine Kinder begeistern würden. Journalismus hält jung. Vor kurzem wurde er mit der Aussage konfrontiert, man sehe ihm die acht Jahrzehnte nicht an. „Das ist ein schwacher Trost“, schmunzelte er damals. Mit seinem tiefsinnigen Humor und seiner

Gelassenheit und Erfahrung ist er ein sehr angenehmer Gesprächspartner.

### Soziales Engagement

Seine Laufbahn begann gänzlich ohne Rundfunk. Erst absolvierte er eine Lehre als Maschinenschlosser, dann studierte er im zweiten Bildungsweg Sozialpädagogik und Jugendpflege. Die Jugend und soziale Arbeit hatten es ihm schon immer angetan.

Italienfahrten mit Jugendlichen, Engagement für Afrika - seinen unbändigen Willen, für andere da zu sein, lebt er bis heute aus. Als Helfer blickt er beispielsweise bereits auf vier Erdbebeneinsätze in Italien zurück. Auf die Frage nach der neuen „postfaschistischen“ Regierung in Italien reagiert er nachdenklich: „Erstmal sehen, ob die Regierung bleibt. Das ist ja in Italien so eine Sache.“

Bereits 1969 gründete er mit seiner mittlerweile leider verstorbenen Frau den ersten Dritte-Welt-Laden in Bayern, sie hat für ihr gemeinsames Engagement sogar das Bundesverdienstkreuz erhalten. „Afrika ist mir sehr nahe“, sagt er und nimmt einen Schluck vom Cappuccino. „Vor zwei Jahren war ich wieder im Senegal zu Besuch, zusammen mit Bischof Oster.“

Im afrikanischen Kontinent findet sich einer der wenigen Themenbereiche, wo er um emotionalen Gleichmut ringt. „Es ist schwer für mich, objektiv zu sein“, gibt er zu. „Das Leid der Menschen dort berührt mich sehr.“ Helmut denkt einen Moment nach und bricht seine Empfindungen auf die Heimat herunter. „Auf welchem Niveau wir hier jammern! Die Menschen beschwerten sich darüber, wie es gerade bei uns ist.“ Und dann sagt er einen Satz, der mir aus dem Herzen spricht: „Das ist grenzenloser Egoismus!“

Er erzählt von einer Reportage, die er 1994 für das ZDF drehte. In Sambia berichtete er über AIDS-Waisen. „Wir sind über Felder marschiert, wo in Massen an der Krankheit verstorbene junge Menschen beerdigt waren“, erzählt er und ringt um Fassung. „In den Krankenhäusern, die wir besuchten, lagen sie zu zweit im Bett. Manche mussten im Schrank schlafen, weil es auch bei Doppelbelegung keine Betten mehr gab. Danach die Waisenhäuser, furchtbar.“

Auch wenn er durch das Objektiv seiner Kamera eine gewisse Distanz zu wahren versteht, gibt es doch immer wieder Themen, die ihn als Journalisten tief berühren.

### Mann der ersten Stunde

Auslandsreisen faszinierten ihn schon immer. Als daher 1987 der Weg für privaten Rundfunk offiziell freigemacht wurde, war er von Anbeginn an mit dabei. Zunächst parallel beim Radio und Fernsehen, später nur noch im TV. „Es war eine Aufbruchzeit damals. Jeder hat seine privaten Schallplatten ins Radio-Studio mitgenommen und abgespielt. Dann abends eine Kasette ins Gerät, die sollte dann bis morgens laufen“, lacht er. „Idealerweise.“ Heute sei das undenkbar, alles lief über Playlists. Nichts mehr für den Individualisten Helmut Degenhart.

*„Journalismus macht mir einfach Spaß.“*

– Helmut Degenhart

Seine Tätigkeit als Reporter scheint aber perfekt für ihn zu sein. „Vor Ort mit Menschen in Kontakt zu treten, das gefällt mir“, sagt er. „Abwechslungs-

reich, abenteuerlich, ich fühle mich als Reporter. Journalismus macht mir einfach Spaß.“

Dabei macht er den digitalen Wandel von Aufnahmen auf Kassetten mit schweren Schulterkameras bis hin zu modernen, kleinen Digitalkameras mit. Zunächst war Berichterstattung langsam, heute schickt man alles sofort über das Smartphone weiter. Kein langes Schneiden und Kleben von Bändern mehr, kleine Speicherkarten machen alles leichter. Aber auch hektischer.

„Der Stress ist durch die Digitalisierung mehr geworden“, erzählt er. „Aber ich habe da eine gewisse Resilienz. Ich kann schnell hochschalten, aber auch schnell abschalten.“ Wer so lange Zeit im schnelllebigen Journalismus verbringt, muss auch ein stabiles Gleichgewicht gefunden haben.

Er hat schon auf der ganzen Welt gedreht, Angela Merkel oder Kardinal Ratzinger interviewt. „Als Angela Merkel anlässlich der Überschwemmung zu Besuch hier war, habe ich sie an der Schulter genommen und um ein Interview gebeten. Sie meinte nur: ‚Lassen Sie mich doch nur kurz meine Breze fertigessen.‘“ Ein erfahrener Journalist wie Helmut Degenhart mit seiner sympathischen Ausstrahlung wirkt sogar auf eine Bundeskanzlerin.

Während sich um uns herum das Café füllt, erzählt Helmut von diversen Treffen mit Berühmtheiten, darunter auch dem Dalai Lama. Plötzlich lacht er. „Einmal habe ich beim Interview des kroatischen Ministerpräsidenten vergessen, die Kamera einzuschalten. Gemerkt habe ich es aber erst nach dem Gespräch.“ Er hält sich die Augen zu und lacht herzlich. „Jetzt habe ich’s wiederholen müssen. Das war natürlich hochpeinlich.“

Finde ich nicht, denn das ist mir schon zweimal passiert. Aber das gebe ich dem erfahrenen Kollegen gegenüber nicht zu, ich lache einfach mit ihm.

### Privatmensch Degenhart

Die Schöpfung hat es dem Reporter aus Leidenschaft besonders angetan. Immer wieder schickt er mir Fotos von gefundenen Schwammerl oder bietet Obst aus seinem Garten an. Hel-

mut Degenhart ist sogar Hobby-Imker. „Gärtnern ist ein guter Ausgleich zum Druck im Journalismus“, sagt er.

Daneben schlägt sein Herz auch für Turnschuhe. Je ausgefallener, desto besser. Doch damit war er nicht immer passend gekleidet. „Irgendwann habe ich dann mal Joschka Fischer in Passau interviewt“, lacht er. „Der stand da auf einem Wagen und hielt seine Rede auch in Turnschuhen.“ Sneaker wurden von da an salonfähig.

Heimlich werfe ich einen Blick auf sein Schuhwerk, tatsächlich trägt er bunt bedruckte Laufschuhe. Mit meinen Lederschuhen komme ich mir ganz plötzlich alt vor. Ja, Helmut Degenhart wirkt jugendlich und frisch.

### Schreiben als Ausgleich

Vielleicht hängt seine Ausstrahlung auch damit zusammen, dass er Gefühle auch im geschriebenen Wort ausdrücken kann. Er verfasste einen Gedichtband und mit einem Freund zusammen ein Liederbuch. Gerade die Verknüpfung aus Musik und Text scheint es ihm angetan zu haben.

„Ich habe schon sieben Musicals und Texte vieler Friedenslieder geschrieben“, berichtet er stolz. „Ich habe ein neues Musical fertig geschrieben mit dem Titel ‚Bettlerleben‘. Es geht auf die Situation der Menschen ein, die auf der Straße und unter den Brücken leben. Sind ja nicht wenige in Deutschland.“ Derzeit sucht er dafür noch nach einem Produzenten oder einem Haus, das dieses Stück aufführen möchte.

Ich höre ihm gespannt zu und beginne mich zu fragen, ob ich mit 80 Lebensjahren noch solch eine Energie haben werde. Ich hoffe es. Doch vor allem wünsche ich ihm weiterhin solch eine Freude bei seiner Arbeit für NIEDERBAYERN TV.

Von Andreas Reichelt.



Sehen Sie dazu unsere **„Geburtstags-Sondersendung Helmut Degenhart“** in der Mediathek von NIEDERBAYERN TV Passau.

Mediathek



© Alena Ozerova - stock.adobe.com

## GEMÜTLICHKEIT UND WÄRME: VOM HEIZEN MIT HOLZ

*Die steigenden Preise von Öl und Gas haben dazu geführt, dass immer mehr Niederbayern ihre stillgelegten Kamine aktivieren und wieder mit Holz heizen. Das Knistern des Holzfeuers, das sanfte Flackern der Flammen und die angenehme Wärmeabstrahlung erzeugen eine heimelige Atmosphäre. Doch es gibt auch Einiges zu beachten.*

Zunächst gilt es, möglichst moderne und den aktuellen Vorgaben entsprechende Öfen zu verwenden. Dies empfiehlt sich nicht nur aus Umweltaspekten, auch sicherheitsrelevante Gesichtspunkte sind zu beachten. Dabei können zum Beispiel Kaminkehrer und Fachhandel weiterhelfen.

Zudem sollte das Holz trocken genug sein. „Daher darf nie frisch geschlagenes Holz verbrannt werden“, teilte die Stadt Landshut Anfang Oktober schriftlich mit. „Es muss ein oder mehrere Jahre trocknen. Das ist gesetzlich geregelt: Es darf nur Holz verbrannt werden, dessen Wassergehalt bei maximal 20 Prozent beziehungsweise dessen Feuchtegehalt bei rund 25 Prozent liegt.“ Zu feuchtes Holz verbrenne nicht vollständig.

Ebenso sei darauf zu achten, dass keine Abfälle oder lackiertes Holz verbrannt werden. Doch guter Brennstoff allein reicht nicht aus. Man muss auch beim Anheizen einiges beachten.

„Es sollten möglichst schnell hohe Temperaturen entstehen. Das ge-

lingt mit dünn gespaltenem Holz oder handelsüblichen Anzündern“, so die Stadt Landshut weiter. „Zudem muss der Ofenraum viel Sauerstoff erhalten, denn zu wenig Luft führt zu unvollständiger Verbrennung. Daher raten Experten, die Öffnungen für die Luftzufuhr beim Entzünden maximal zu öffnen. Erst wenn sich ein Glutbett gebildet hat, sollten größere Scheite oder Briketts nachgelegt werden.“

Wenn das Feuer dann mit „richtigem Flammenbild“ brennt, könne die Luftzufuhr wieder gedrosselt werden. Wird die Temperatur im Brennraum nämlich zu heiß, reduziert sich der Wirkungsgrad des Ofens wieder und es entstehen mehr Emissionen.

Wenn man auf diese Aspekte achtet, steht einer warmen Stube nichts mehr im Weg. Und man kann es sich mit seinen Lieben vor dem knisternden Holzfeuer bequem machen, ohne direkt von Heizöl- und Gaspreisen abhängig zu sein.

Von Andreas Reichelt.

## BEIM HEIZEN MIT HOLZ GILT ALSO:

- GUTER OFEN, REGELMÄSSIG GEWARTET
- HOCHWERTIGES BRENNGUT
- ANFANGS HOHE LUFTZUFUHR, SPÄTER GEGEBENENFALLS REDUZIEREN



Grafik: © Lady-Luck - stock.adobe.com



www.idowa.de

**ZUHAUSE**  
zuhause.idowa.de

IMMOBILIEN IMMER FÜR SIE NAH!

Das Immobilienportal  
in der Region!

Gleich reinklicken & Traumimmobilie finden:

[zuhause.idowa.de](http://zuhause.idowa.de)

MEDIENGRUPPE  
**Attenkofer**

- Beratung ■ Betreuungsgruppen
- Hilfe für pflegende Angehörige
- Essen auf Rädern ■ Hausnotruf
- Ambulante Pflege ■ vieles mehr

**Bayerisches  
Rotes  
Kreuz**

*Aus Liebe zum Menschen.*

### BRK-Sozialstationen:

Passau:	0851 - 9598999
Hauzenberg:	08586 - 97093
Untergriesbach:	08593 - 9388856
Vilshofen:	08541 - 911128
Hofkirchen:	08541 - 911128
Ortenburg:	08542 - 919474
Bad Griesbach:	08532 - 9234899
Tittling:	08504 - 918359
Eging:	08544 - 974227
Pocking:	08531 - 510222

### BRK-Tagespflege:

Vilshofen:	08541 - 9034321
Passau:	0851 - 9598958
Untergriesbach:	08593 - 9394158
Rotthalmünster:	08533 - 961213

### BRK-Seniorenheim:

„Unter den Linden“ Rotthalmünster:	08533 - 96120
---------------------------------------	---------------

**Beste Hilfe  
aus einer Hand**



© Andreas Reichelt

RUBRIK

# B'SONNDEERS

# Bsonders

## NATURKLÄNGE ALS MUSIKPROJEKT: IM WALD MIT „HER TREE“

*Im Wald kann man die Natur von ihrer besten Seite erleben.  
Das Klopfen eines Spechts, Vogelzwitschern und der Wind in den Baumkronen.  
Dazu saubere Luft und wenn man Glück hat, eine Tierbegegnung.  
Die Auswirkung auf den Organismus ist immens, nicht umsonst setzen Entspannungspädagogen vielfach CDs mit Waldgeräuschen ein. Alexandra Cumfe hat mit ihrem Musikprojekt „Her Tree“ dieses Waldgefühl zu großartiger Musik kultiviert.*



© Andreas Reichelt

Wir treffen uns an einem Wanderparkplatz nahe Alexandras Heimat Kirchdorf am Inn. Schon hier ist es ruhig und idyllisch. Während ich mir die bewaldeten Hügel um mich herum ansehe, wird mir klar, dass ich die kleine Systemkamera für unseren Dreh nehmen werde. Mit schwerem Gerät möchte ich nicht dort hinaufklettern.

Alexandra Cumfe hat ihren Hund dabei, als wir gemeinsam in den Wald gehen. Die beiden scheinen die Atmosphäre zu lieben. Wie eine Einheit bewegen sie sich durch die engen Pfade. Mal schnuppert der Hund an einem alten Baumstumpf, mal lauscht das Frauchen nach den Klängen der Umgebung.

„Ich habe eine Pause von der Musik gemacht und bin wandern gegangen mit meinem Hund“, erzählt die

**„Es hat selbstständig angefangen, aus der Natur Musik zu werden“**

– Alexandra Cumfe

Künstlerin. „Dann habe ich mich oft hingesezt und nur zugehört und gelauscht, was so in der Natur los ist. Und weil ich es so schön gefunden habe, habe ich es aufgenommen.“ Die Geburtsstunde des Musikprojekts „Her Tree“.

„Daheim habe ich es mir nochmal angehört und es auf den PC gespielt.“ Mehr als ein halbes Jahr lang arbeitete sie ohne Druck daran, schrieb Songs und verwendete zur musikalischen Untermalung ausschließlich Klänge aus dem Wald. „Es hat selbstständig angefangen, aus der Natur Musik zu werden“, erzählt sie nachdenklich. So entstand auch die Idee in Englisch dazu zu singen.

Erst als sie davon erzählt, wie begeistert auch ihre Freunde von den rohen Musikstücken waren, scheint ihr dieser Prozess richtig gewahr zu werden. Ein Projekt wie „Her Tree“ kann man nicht planen, es muss sich selbst seinen künstlerischen Weg bahnen.



Bild: © Andreas Reichelt



ECHT · SCHÖN  
**WALDKIRCHEN**  
exklusiver Woidcharme



ERLEBE DIE PERLE DES BAYERISCHEN WALDES!

Hinter der historischen Stadtmauer verbirgt sich die schillernde Kleinstadt Waldkirchen. Traumhaft gelegen zwischen wundervollen Städten und Waldwildnis bietet sie mit ihrem charmanten Spannungsfeld zwischen exklusiven Besonderheiten und niederbayerischer Bodenständigkeit einzigartige Urlaubsmomente.



InsiderTipps gefällig? Jetzt auf [meinwaldkirchen.de](http://meinwaldkirchen.de)



### Trip Hop im Gefühl

Ihre Musik könnte man als ökologischen Trip Hop bezeichnen. Perfekter Gesang zu perfektem musikalischem Arrangement. Klanglich irgendwo zwischen Massive Attack und Portishead, das war mein erster Gedanke, als ich ihr Album probierte. Nur besser. Ich wundere mich über die beiden letzten Worte, die ich gerade getippt habe. Doch genau das ist mein Empfinden, und ich kenne mich mit diesem musikalischen Erlebnishorizont sogar aus.

Kann eine junge Frau aus Kirchdorf tatsächlich mit den berühmten Bands aus Bristol verglichen werden? Sie selbst würde sicherlich „nein“ sagen. Dass ihr erstes Album „Don't try be beautiful“ betitelt wurde, ist nämlich kein Zufall. Alexandra Cumfe ist keine Selbstdarstellerin. Sie lebt nicht für das Rampenlicht, es geht ihr nicht um sich. Vielmehr kann sie sich für die Natur, das Schöne und die Kunst begeistern. Sympathisch.

### Die Schöpfung im Herzen

„Ich bin sehr naturverbunden aufgewachsen“, erzählt die Sängerin. „Mein Opa hat immer das Gemüse selbst angepflanzt.“ Als „naturnah“ und „bewusst“ beschreibt sie ihre Kindheit. Daher rührt nicht nur ihre Begeisterung für den Wald und dessen schöne Geräuschkulisse, sondern auch ihr achtsamer Umgang damit.

Wir kommen an einem alten Baumstumpf vorbei, an dem die Akustik sehr gut zu sein scheint. Alex nimmt ihren Recorder heraus und setzt einen Kopfhörer auf. Der Hund setzt sich sofort neben sie, hört zu hecheln auf und schaut sich die Umgebung an. Er weiß, dass das Frauchen jetzt Ruhe braucht. Ich zögere, meinen Aufnahmeknopf an der Kamera zu drücken, lieber lasse ich die Situation erst einmal auch auf mich wirken.

Alexandra Cumfe taucht völlig in die Klangwelt der Umgebung ein, ihr Gesichtsausdruck wird entspannt, gleich-

mütig. Ich fühle mich mit meiner Kamera fast wie ein Eindringling, als ich beim Versuch, nicht samt Equipment den Hang runterzufallen, Geräusche verursache. Doch Alexandra ist längst in ihrem Wald versunken.

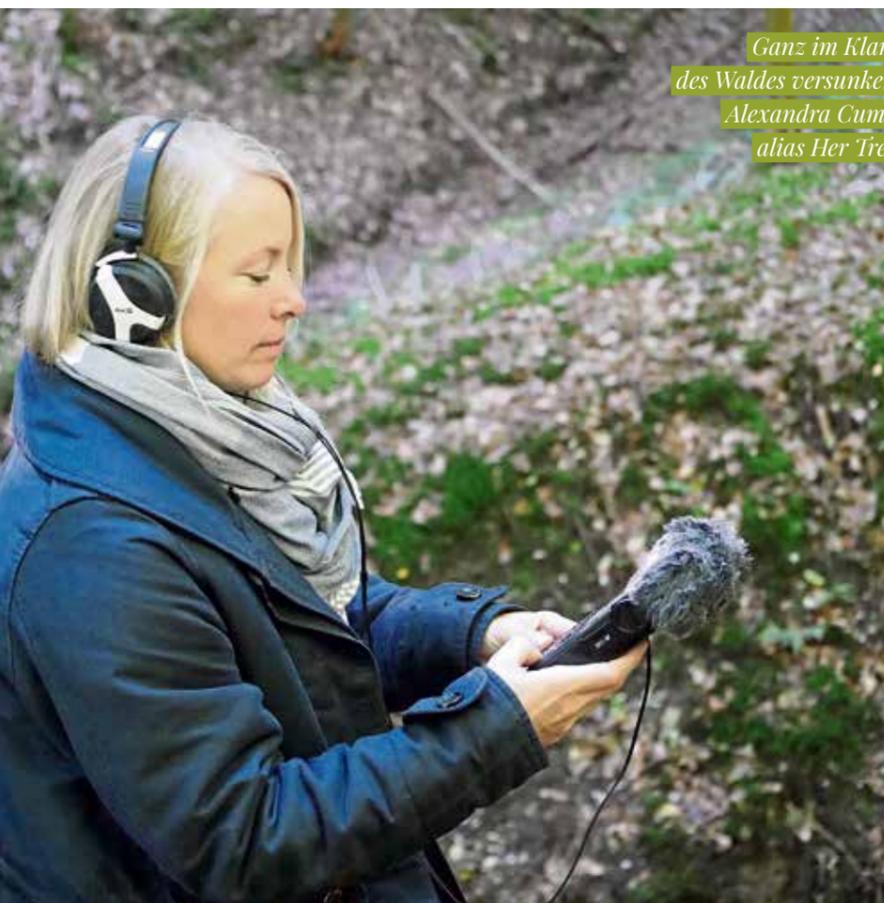
### Leben für die Kunst

Sie möchte „einfach nur machen, was ihr Spaß macht. Nicht, was gerade modern ist.“ Alex ruht in sich, das wird in ihrer Haltung zum kreativen Prozess deutlich. „Wenn man irgendetwas macht, weil man denkt, dass das gerade ‚in‘ ist, dann ist das nicht nachhaltig.“

Dabei kann sie sich auch für Kunst anderer begeistern. „Bon Iver ist einer meiner Helden“, erzählt sie. Mit ihm zusammen würde sie gerne einmal auftreten. „Aber es gibt auch 100.000 andere Künstler, mit denen ich gerne auf der Bühne stehen würde. Es sind so viele tolle Künstler da draußen.“

Viele Kunstschaffende sind insbesondere von sich selbst begeistert. Ganz anders jedoch Alexandra Cumfe. Sie ist fasziniert von den Werken anderer, begeistert sich für die Natur und möchte mit ihrer Musik einfach nur ausdrücken, was sie dabei empfindet. Ihres großen Talents dafür scheint sie sich gar nicht bewusst zu sein. Vielleicht ist sie gerade deshalb so ein angenehmer Mensch.

Von Andreas Reichelt.



Ganz im Klang des Waldes versunken: Alexandra Cumfe alias Her Tree.



Sehen Sie dazu am 25. November den Beitrag „Her Tree: Neue Musik der Künstlerin aufgenommen (Lkr. Rottal-Inn)“ im Programm von NIEDERBAYERN TV Passau. Oder anschließend in der Mediaathek, ebenso wie die Beiträge „Musikalische Vielfalt in Niederbayern - Band-Porträts aus der Region (Ndb.)“ sowie „Musikprojekt Her Tree im Porträt (Lkr. Rottal-Inn)“.

Mediaathek

Bild: © Andreas Reichelt

# Winterträume

## Die schönsten Weihnachtsmärkte und Tagesreisen im Winter



### Salzburg Adventsingen

27.11. | 04.12. | 11.12.

ab 35.-



### Salzburg & Schloss Hellbrunn

19.11. | 23.11. | 26.11. | 30.11. | 03.12. | 07.12. | 10.12. | 14.12. | 17.12. | 21.12. .... 32.-

### Salzburg Outlet Shopping

19.11. | 23.11. | 26.11. | 30.11. | 03.12. | 07.12. | 10.12. | 14.12. | 17.12. | 21.12. .... 32.-

### Linz & Wels

19.11. | 26.11. | 03.12. .... 32.-

### Gut Aiderbichl & Salzburg

20.11. | 27.11. | 04.12. | 11.12. | 18.12. .... 39.-

### Salzburg & St. Gilgen

20.11. | 27.11. | 04.12. | 11.12. | 18.12. .... 32.-

### Wien

21.11. | 28.11. | 07.12. .... 39.-

### Halsbach Waldweihnacht

25.11. | 26.11. | 30.11. | 02.12. | 03.12. | 07.12. | 09.12. .... 34.-

### Regensburg & Schloss Guteneck

26.11. | 03.12. | 10.12. | 17.12. .... 38.-

### Ingolstadt Village & Kuchlbauer's Bierwelt

26.11. | 03.12. | 10.12. | 17.12. .... 34.-

### Graz

26.11. | 30.11. | 07.12. .... 44.-

### Pilsen

26.11. | 10.12. .... 39.-

### Berchtesgaden & Burg Hohenwerfen

27.11. | 04.12. .... 44.-

### Budweis & Krumau

27.11. | 04.12. | 11.12. | 18.12. .... 42.-

### Mariazell

27.11. | 11.12. .... 38.-

### Stuttgart für Musicalfans

17.12. | 14.01. .... inkl. Karte PK 4 ..... ab 129.-

### Pferdeschlittenfahrt Abtenau

26.12. | 08.01. | 05.02. | 05.03. .... 58.-

### Pferdeschlittenfahrt Ramsau

28.12. | 15.01. | 12.02. | 12.03. .... 58.-

### Pferdeschlittenfahrt Großarl

05.01. | 22.01. | 19.02. | 19.03. .... 58.-

### Schladming Ski amadé

07.01. | 14.01. | 21.01. | 28.01. | 04.02. | 11.02. | 18.02. | 25.02. | 04.03. | 11.03. .... ab 33.-

### Wien für Musicalfans

22.01. | 26.02. .... inkl. Karte PK D ..... ab 111.-

### Pferdeschlittenfahrt Gasteinertal

29.01. | 26.02. .... 58.-

### Holiday on Ice München

19.02. .... inkl. Karte PK 4 ..... ab 69.-

### Wolfgangsee

20.11. | 27.11. | 01.12. | 04.12. | 08.12. | 11.12. | 15.12. | 18.12. .... 30.-



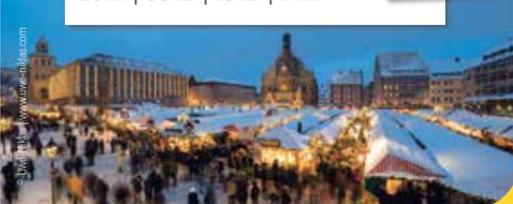
### Kufstein & Kitzbühel

26.11. | 03.12. | 10.12. .... 38.-



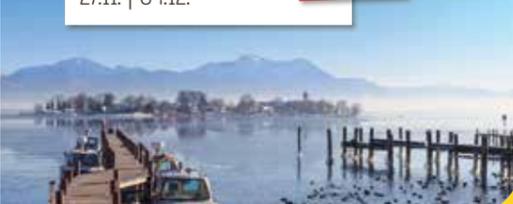
### Nürnberg

26.11. | 03.12. | 10.12. | 17.12. .... 38.-



### Chiemsee

27.11. | 04.12. .... 38.-



### Altötting & Schloss Tüßling

27.11. | 04.12. | 11.12. | 18.12. .... 39.-



### Burghausen & Halsbach

10.12. | 11.12. .... 42.-



### Ruhpolding Biathlon

15.01. .... ab 39.-



eichberger reisen



Alle Reisen im Winter sowie weitere Infos finden Sie in unserem aktuellen Prospekt. Blättern Sie hier:



# BULLIGE LANDSCHAFTSPFLEGER

*Wasserbüffel sind kein alltägliches Bild auf bayerischen Wiesen. In Oberschwaben hat sich Carlos Mauerer den Traum einer eigenen Büffelherde erfüllt. Die Tiere sind nicht nur ein Glücksgriff für die Natur, ihr Fleisch ist auch eine wahre Proteinbombe.*

Der schwarze Kopf ist breit und steinhart. Die Stirn flach, die Augen dunkel und wachsam. Die Hörner strecken sich am Schädel vorbei nach hinten, bei Kühen komplett rund, bei Bullen im Ansatz leicht abgeflacht. Die Größten unter ihnen können bis zu 1200 Kilogramm auf die Waage bringen. Ein ohrenbetäubendes Grollen entsteht, wenn sich die komplette 28-köpfige Büffelherde von Carlos Mauerer in den Sumpfwiesen rund um Leutkirch im Allgäu plötzlich in Bewegung setzt. Heute bleibt es aus, Zuchtbulle Cäsar und seine Herde schieben sich an diesem sonigen Tag im Februar nur gemächlich Schritt für Schritt durch den braunen Matsch. 2016 zogen die ersten beiden Wasserbüffel auf den schwiegerelterlichen Hof von Carlos Mauerer an der bayerisch-badenwürttembergischen Grenze nahe Aichstetten. Für den 31-jährigen Landwirtschaftsmeister stand früh fest: Er wollte nicht ausschließlich am Milchviehbetrieb seiner Schwiegereltern festhalten, sondern neue Wege gehen. Die sehen nun sechs Jahre später so aus: Seine Herde ist auf knapp 30 Tiere

angewachsen, im Winter hält er sie auf einer Winterweide mit Offenstall auf dem Hof, im Sommer leben die Wasserbüffel auf einem drei Hektar großen Areal nahe dem Flüsschen Wurzacher Ach. Jedes Jahr schlachtet er mehrere Bullen – dieses Jahr werden es drei sein. Der Schlachter kommt dafür auf den Hof. Der Büffel wird in Sichtweite seiner Herde mit einem Schuss zwischen die Augen betäubt und anschließend durch einen Kehlschnitt getötet.

#### Arm an Fett, reich an Mineralien

Danach verwertet Mauerer das komplette Tier: Fleisch und Innereien verkauft er an das Restaurant des Büffelhofes Beuerbach oder vermarktet es selbst. Büffel Fleisch hat im Vergleich zu Rindfleisch deutlich geringere Fett- und Cholesterinwerte und zugleich einen höheren Gehalt an Mineralstoffen und Protein. „Ernährungsphysiologisch hat Büffel Fleisch ideale Inhaltsstoffe“, sagt Mauerer. Die Haut geht in eine regionale Gerberei, den Schädel kocht er aus und verkauft ihn an Liebhaber. Ebenso die Hörner – Bogenschützen sind an den massiven Spitzen interessiert, Mitglieder von Rittervereinen verwenden die Hörner als Trinkgefäße. „Natürlich kann ich davon nicht leben“, sagt Mauerer, „aber ich bin dabei, mir neben der Milchviehwirtschaft ein weiteres Standbein aufzubauen.“ Die massigen Tiere sind seine Leidenschaft. Jeden zweiten Tag besucht er die Büffel auf den Sumpfwiesen, kontrolliert den Elektrozaun, sieht nach dem Rechten. Sobald sich Mauerer dem Zaun nähert und mit der Zunge schnalzt, hört man es irgendwo im Schilf rascheln und die Herde setzt sich in Bewegung. Viele der Tiere sind so zutraulich, dass sie sich von ihrem Halter den Kopf kraulen lassen. Dabei sind Büffel – anders als

Rinder – immer noch Wildtiere. Mauerer wird das bei der Geburt und der Aufzucht der Kälber immer wieder bewusst: Anders als Rinder tragen Büffel nicht neun, sondern zehn Monate. „Ich habe es auch schon mehrmals erlebt, dass das Kalb erst einen Monat später zur Welt kam, weil es nach zehn Monaten noch nicht ausgereift war. Hier folgen die Tiere ihrem eigenen natürlichen Rhythmus.“ Beim Kalben legt sich



**Herkunft:** Asien

**Art:** Wasserbüffel

(Bubalus bubalus: Hauswasserbüffel;  
Bubalus arnee: Wildwasserbüffel)

**Gattung:** Asiatischer Büffel

**Aussehen:** schwarzes, graues oder  
braunes Fell

**Charakter:** ausgeprägter  
Herdentrieb, freundlich, sensibel,  
skeptisch Fremden gegenüber

**Lebenserwartung:** 30 Jahre

**Gewicht:** 400 – 1200 kg

**Nahrung:** Sumpf- und Wasser-  
pflanzen (Sommer), Grünroggen  
und Heu (Winter)

**Haltung:** Feucht- und Sumpfgebiete  
(Sommer), Außenstall (Winter)

**Besonderheiten:** im Vergleich zum  
Rind genetisch bedingt geringe  
Mengenleistung an Milch und Fleisch

#### Masabubalus Gbr

Inhaber Carlos Mauerer  
Ziegelbrunnen 89  
88317 Aichstetten  
contact@masabueffel.de  
www.masabueffel.de

die Büffelkuh nicht auf den Boden. Ein liegendes Tier bedeutet in der Wildnis Schwäche und ist leichte Beute für Raubtiere. Außerdem kümmert sich die Mutterkuh allein um ihr Kalb. Das entbehrungsreiche Leben in der Wildnis erlaubt es nicht, den Nachwuchs der anderen großzuziehen. „Die Milchleistung der Wasserbüffel ist generell sehr schlecht. Milch nehme ich von meinen Tieren daher nicht“, sagt Mauerer.

#### Natürliche Artenvielfalt

In Asien werden die Büffel als Fleisch-, Milchlieferanten und Zugtiere eingesetzt. Im Allgäu arbeiten sie als Landschaftspfleger. Das Gebiet rund um die Wurzacher Ach war früher eine reine Monokultur – Schilf und Springkraut hatten hier alle anderen Pflanzen verdrängt. Der Boden zu sumpfig, als dass hier Schafe oder Pferde weiden könnten. Für Mauerers Herde dagegen ist die ökologische Ausgleichsfläche der ideale Lebensraum. „Büffel haben keine Schweißdrüsen. Ab 20 Grad brauchen sie Wasser, in dem sie sich abkühlen können“, erklärt der

Landwirt. Außerdem ernähren sie sich überwiegend von Wasserpflanzen.

Als Mauerer seine ersten Büffel kaufte und der Naturschutzbehörde die Beweidung der Sumpfwiesen vorschlug, war die Skepsis groß. Die Sorge, die Büffelherde könnte alles niedertrampeln, überwog. Aber nach einigen Gesprächen ließen sich die Verantwortlichen überzeugen: Mauerer stellte seine Tiere in das Sumpfgebiet und schon im ersten Jahr fraßen sie sich durch die zugewucherte Fläche. Pflanzen, Gräser und Insekten hatten wieder eine Chance gegen Springkraut und Co. Als im nächsten Jahr dann sogar wieder Fischreiher, Störche und weitere seltene Vogel- und Insektenarten gesichtet wurden, waren seine Büffel offiziell als Naturschützer eingestellt. Sie bräuchten nicht mehr als frisches Wasser, Gras, Schatten und eine gute Luftqualität, sagt Mauerer. All das finden sie hier im Allgäu – und betreiben dafür „Naturschutz, der später auch noch schmeckt.“

Von Daniela Feldmeier

*Dieser Artikel wurde in der Ausgabe 2/2022 des Reise- und Genussmagazins „Bayerns Bestes“ veröffentlicht.*

*Die aktuelle Herbstaussgabe gibt es derzeit am Kiosk bzw. kann über [www.bayernsbestes.de](http://www.bayernsbestes.de) als Einzelausgabe für 6,90 Euro oder im Probeabo (2 Ausgaben für 6,90 Euro) bestellt werden.*



© Jones des Rosso Photography

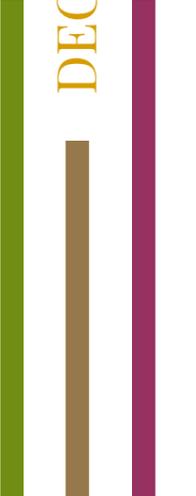


© Alexandra - stock.adobe.com

RUBRIK

# FOKUS

LA  
DEG-SR  
PA





sie nicht mehr da ist." Ein Satz, der die Trauer der Gesellschaft um die Monarchin auf den Punkt bringt. Kaum jemand konnte sich bislang ein britisches Königshaus ohne die Queen vorstellen. Und ohne Corgis.

#### Mutige Tiere

"Corgis sind eigentlich noch so, wie sie immer waren", erklärt Richter. "Nur sind sie hübscher gezüchtet worden. Würde man die Corgis von früher sehen, würde einer, der sich mit der Rasse nicht auskennt, diese nicht als Corgis erkennen. Sie sind Treibhunde."

Dabei ging es darum, Rinder und Pferde von A nach B zu treiben. "Sie sind aber auch 'Hans Dampf in allen Gassen'", lacht sie. "Sie passen auf, halten Schädlinge in Schach, aber sie haben keinen direkten Jagdtrieb. Weil sie nicht so beliebt waren, sind sie noch nicht so kaputtgezüchtet."

Corgis sind laut der Züchterin allerdings keine Anfängerhunde. Mut und Entscheidungsfreudigkeit sind den Vierbeinern zu eigen. Ein Halter muss also wissen, was er will. Sonst übernimmt der Corgi die Führung. Dafür könne er

in der Wohnung gehalten werden und brauche kein riesiges Grundstück.

Durch den Tod der Queen habe sie aber keine gesteigerte Nachfrage gemerkt, die Beliebtheit sei generell in den letzten Jahren angewachsen.

"Der Rasse wäre zu wünschen, dass die Popularität nicht mehr steigt", so Richter weiter. "Leider merkt man jetzt auch durch Abflauen eines gewissen Beliebtheitsgrades, dass die Tierheime sich mit Corgis füllen, und das habe ich davor noch nie erlebt."

Sie hofft, dass sich bald nur noch Tierhalter Corgis anschaffen, die auch wirklich bereit dafür sind. Doch wenn man sich dafür entscheidet, hat man einen treuen Begleiter an seiner Seite.

Von *Andreas Reichelt*.



Sehen Sie dazu den Beitrag **„Zu Besuch bei Corgi-Züchterin Patricia Richter“** in der Mediathek von NIEDERBAYERN TV Landshut.

Mediathek



Bilder: © Isabell Bräuninger

*Hans Dampf  
in allen Gassen:  
Corgis.*



In unserer Einrichtung bieten wir Ihnen 84 Einzelzimmer und 20 Doppelzimmer mit eigenem Badezimmer an, die Zimmer können selbstverständlich individuell mit eigenen Möbeln ausgestattet werden.

Auch lieb gewonnene Haustiere können in Absprache mitgebracht werden. In unserer hauseigenen Cafeteria können Sie jeweils am Dienstag, Donnerstag und Sonntag unsere hausgemachten Kuchen genießen. Die großzügige Gartenanlage lädt zum Spaziergang und Verweilen ein.

#### Darüber hinaus bieten wir Ihnen

- Vollstationäre Pflege
- Kurzzeitpflege
- Tagespflege
- Soziale Betreuung
- Offener Mittagstisch



Wir beraten Sie gerne!  
Tel. 0851/7566678-0

Besuchen Sie uns im Internet unter [www.awo-seniorenheim-passau.de](http://www.awo-seniorenheim-passau.de)

Seniorenzentrum  
Betty-Pfleger-Heim  
Weinleitenweg 9  
94032 Passau

**sleep**  
die traumfabrik

**WASSERBETTEN — BOXSPRINGBETTEN — LATTENROSTE**  
**MATRATZEN — BETTWAREN**

persönliche Fachberatung - individuelle Bettsysteme  
kostenloser Bettencheck

**... für Ihren perfekten Schlaf**

Aidenbacherstr. 72, 94474 Vilshofen  
Internet: [www.sleep-traumfabrik.de](http://www.sleep-traumfabrik.de)  
E-Mail: [info@sleep-traumfabrik.de](mailto:info@sleep-traumfabrik.de)  
Telefon: 08541 9698510

Besuche uns gerne auf Instagram und Facebook!

# IN ERINNERUNG AN DIE QUEEN: UNSERFAMILIENREZEPT FÜR SCONES

Sie werden auf königlichen Gartenpartys serviert und sind fester Bestandteil des Afternoon Tea in London: Scones. Rezepte gibt es viele, einige davon haben wir als Familie schon probiert. Doch über die Jahre hat sich ein Familienrezept entwickelt, das wir im Gedenken an die Queen gerne mit Ihnen teilen.

Zunächst heizen wir den Backofen bei 180 Grad Ober- und Unterhitze vor.

Anschließend vermengen wir 500 g Mehl, 2 Esslöffel Backpulver, 2 bis 3 Esslöffel Zucker und eine Prise Salz in einer Schüssel. Dann kneten wir mit den Händen 125 g bis 150 g kalte Butter unter die Mischung, bis die

Konsistenz von krümeligem, feuchtem Sand entsteht.

Nun gießen wir 300 ml Vollmilch dazu und heben das Mehl mit einer einfachen Gabel unter, bis sich ein klebriger Teig formt.

Auf ein Backbrett streuen wir dann etwas Mehl und Rollen den ebenfalls bemehlten Teig etwa 3 cm dick aus. Nun scheiden sich die Geister; manche stechen die Scones mit runden Formen aus, andere schneiden Rechtecke. Bei uns hat es sich eingebürgert, Rauten und Dreiecke mit einem großen Messer abzuteilen.

Diese geben wir dann auf ein mit Backpapier ausgelegtes Blech oder

Gitter, bepinseln sie noch mit einem verquirlten Ei und backen das Teegebäck etwa 20 Minuten goldbraun.

Wir würden dann eigentlich gerne abwarten, bis die Scones abgekühlt sind. Aber das erleben einige Exemplare meist nicht, wir schlagen schon lauwarm zu. – **Guten Appetit!**

Von *Andreas Reichelt*.

**Zutaten:**  
500 g **Mehl**  
2 EL **Backpulver**  
2-3 EL **Zucker**  
1 Prise **Salz**  
125 g – 150 g **Butter**  
300 ml **Vollmilch**  
1 **Ei**



Bilder: © Andreas Reichelt



## GLÜCKSMOMENTE ERLEBEN IN DER EINZIGARTIGEN ROTTAL TERME

Wertvolle Momente genießen, Körper und Geist in Einklang bringen und einfach mal zur Ruhe kommen.

Wenn die Tage wieder kürzer und die Temperaturen kühler werden, ist das der ideale Zeitpunkt um entspannt in die warmen Fluten der Rottal Terme Bad Birnbach abzutauchen.

Sich in den verschiedenen Thermalwasserbecken bei Badetemperaturen von 26 – 40 °C wohltuend entspannen, im längsten Thermenbach Europas einfach mal treiben lassen oder in der gesunden Salzwasser-Lagune schwerelos schweben. Genießen Sie die erholsamen Ruheoasen, die zum Relaxen und Verweilen einladen.

Im ländlichen Bad erwarten Sie wohltuende Thermenmomente in einer herrlichen Badelandschaft inmitten der Natur.

Erholung spüren - an einem Ort, wo der Mensch im Mittelpunkt steht.

 facebook.com/  
rottalterme

 instagram.com/  
rottalterme



**GESCHENK-TIPP**

**GESUNDHEIT & WOHLBEFINDEN VERSCHENKEN!**

[www.shop.rottal-terme.de](http://www.shop.rottal-terme.de)

Alle Informationen zu Ihrem Besuch in der Rottal Terme finden Sie immer aktuell unter: [www.rottal-terme.de](http://www.rottal-terme.de)

## MYTHEN, BRÄUCHE UND RITUALE – DIE MAGIE DER RAUHNACHTSZEIT

*Schon seit Jahrhunderten ranken sich Sagen und Mythen um die Zeit zwischen den Jahren, die sogenannten Rauhächte. Diese beginnen in der Nacht vom 24. auf den 25. Dezember und enden in der Nacht vom 6. auf den 7. Januar.*

*Der Verein „Gäubodn Gschwerl e. V.“ hat sich zum Ziel gesetzt, diese Zeit seinen Besuchern in besonders anschaulicher Weise näher zu bringen. Dabei ermöglichen die Vereinsmitglieder den Zuschauern eine Reise in die Vergangenheit, wo Bräuche und Rituale gepflegt und sich gar gruselige Geschichten erzählt wurden.*



© Grubbin - stock.adobe.com

Der Verein „Gäubodn Gschwerl e. V.“ aus Mallersdorf-Pfaffenberg besteht seit 2017 und hat insgesamt rund 75 Mitglieder aller Altersgruppen. Diese bieten neben einem Rauhachtsprogramm und einer Führung mit Winterwanderung auch noch Nikolausauftritte an Christkindlmärkten an. Alle Programme bestehen aus Erzählungen mit Schauspiel, umrahmt von mitreißender Musik und voller Emotionen. Bei der Rauhachtsführung mit Wanderung werden an verschiedenen Stationen den überlieferten Gestalten aus den Bereichen der Rauhächte neues Leben eingehaucht. Darunter zum Beispiel das „Mehlweibl“, das dem Müller seine Eier bestraft, der „Klaubauf“, der so manchen frechen Fratzen sucht, oder auch die „bludige Luzia“ mit ihrer scharfen Sichel. Und auch die schaurigen Hexen und Krampusse dürfen hier natürlich nicht fehlen.

Bild: © Laura Niemeler



Die Rauhächte bringen allerlei schaurige Gestalten zum Vorschein.

trend  
 tisch  
 küche  
 heim  
 garten  
 grill



**zuhause**  
*gemütlich machen!*

Trends, die wir lieben! Unsere Highlights für 2022 bieten für jeden das richtige Produkt. Denn genau jetzt ist Zeit, das Zuhause gemütlich zu machen! Wir freuen uns, Sie persönlich bei uns begrüßen zu dürfen. Gerne erreichen Sie uns auch telefonisch unter 085 44-91170 oder einfach per Mail unter [info@apfelboeck-eging.de](mailto:info@apfelboeck-eging.de)!

**APFELBÖCK**

**Apfelböck e.K.**  
 Oberer Markt 18-22  
 94535 Eging am See  
[www.apfelboeck-eging.de](http://www.apfelboeck-eging.de)

### Das Theaterstück steht im Vordergrund

Was diesen Verein von anderen jedoch ganz klar unterscheidet ist, dass es bei den Rauhnachts-Auftritten nicht nur um's "Wuidsein" und Erschrecken der Zuschauer geht. Denn beim „Gäubodn Gschwerl e. V.“ steht das Theaterstück im Vordergrund. Deshalb schreibt Vorstand Bernd Huber jährlich neue Geschichten für die Rauhnachtsveranstaltungen und die Nikolausinszenierung. Die Begeisterung für Mythen und Sagen ist bei ihm schon von klein auf da. Deshalb tut er sich meist auch nicht schwer beim Geschichten schreiben. "Bei den Stücken ist es mir wichtig, dass den Zuschauern eine Botschaft mit nach Hause gegeben wird. Die Leute sollen zum Denken angeregt werden. Ich möchte damit die Fantasie der Menschen beflügeln. Gerade in diesen Zeiten, in denen Kinder meistens nur noch vor dem Fernseher sitzen", sagt Vorstand Bernd Huber. Die Stücke, die am Ende rund 30 Minuten dauern, schreibt er teilweise sogar innerhalb nur eines Tages. "Hin und wieder dauert es aber auch Tage oder Wochen", erzählt er weiter.

Proben ist für die Vereinsmitglieder natürlich enorm wichtig. Denn auch wenn der Sprechertext bei den Auftritten im Hintergrund läuft, muss der Ablauf trotzdem einstudiert werden. Die Hauptsaison des Vereins startet übrigens Mitte

November und endet Anfang Januar. Geprobt wird aber bereits ab Oktober, etwa alle 14 Tage. Rund zwei Stunden lang wird dabei die Nikolausinszenierung und die Rauhnachtsveranstaltung geübt. Bei einer der ersten Proben, dürfen wir heuer zu Gast sein.

### Von der Jetzt- in die Anderswelt

Als sich die Vereinsmitglieder in ihre Kostüme und Masken werfen, wird klar: Die zotteligen Sagengestalten sind auf jeden Fall etwas Besonderes. Denn jeder im Verein hat eine individuell gestaltete Maske. Alle tragen aber auf ihre Art und Weise schaurige Fratzen. "Die alte Zeit" - So heißt das diesjährige Rauhnachts-Stück, das Bernd Huber geschrieben hat, und die Zuschauer in das Reich der Hexen und Krampusse entführt. Dabei geht es um einen Bund zwischen der Hexe Xena und dem Krampus Elron, der im letzten Jahr geschlossen wurde. Dadurch schien der Frieden zwischen den Hexen und den Krampusen endlich besiegelt zu sein. Doch der Friede wird aus Reihen der Krampusse gestört und es entfacht ein erneuter Krieg dieser beiden Mächte. Wie es endet, ob mit Krieg oder Frieden, das wird vorerst aber nicht verraten.

### In eine andere Rolle schlüpfen

Viele der Vereinsmitglieder sind bereits seit der Gründung involviert. Wie

zum Beispiel Lydia und Konrad Luginger. Bei der Rauhnachtsveranstaltung dieses Jahres werden beide als Krampusse eingesetzt. "Wir sind bei dem Verein dabei, weil wir uns für alte Mythen und Sagen begeistern. Außerdem sind die Gemeinschaft und das Beisammensein in unserem Verein etwas ganz Besonderes", sagt Lydia. Auch Hanna Keller ist seit Anfang an mit dabei. Sie hat ihr Waldhexen-Kostüm zum Großteil selbst gemacht. "Mir macht es total viel Spaß in eine andere Rolle zu schlüpfen. Vor Allem bin ich gerne eine Hexe. Mit der Maske vor dem Gesicht bin ich viel freier, so kann ich mit voller Energie auf die Leute zugehen", erzählt sie.

Der Verein „Gäubodn Gschwerl e. V.“ freut sich in diesem Jahr wieder auf viele verschiedene Veranstaltungen. Wer dabei sein will, wenn die Nebelfrau auftaucht oder die bludige Luzia umher geht, sollte sich deinen Termin notieren: Am 3. Dezember findet nämlich eine Rauhnachtsführung mit Winterwanderung in Langquaid statt. Aber auch die Weihnachtsinszenierung "Der Traumfänger" kann unter anderem beim Weihnachtsmarkt am Bogenberg bestaunt werden. Alle Auftritte können übrigens unter dem Tourplan auf der Homepage des Vereins nachgelesen werden. Die Gestalten warten also schon auf neugierige Besucher. Zurück von dieser Reise kam bis jetzt „fast“ jeder.

Von Laura Niemeier.



Sehen Sie dazu am 30. November den Beitrag „Mythen, Bräuche und Rituale - Die Magie der Rauhnachtszeit (Lkr. Straubing-Bogen)“ im Programm von NIEDERBAYERN TV Straubing-Deggendorf. Oder anschließend in der Mediathek.

Mediathek

Bild © Laura Niemeier

# Wolfgangseer Advent

18. Nov.  
bis  
18. Dez.  
2022



St. Gilgen ~ Strobl ~ St. Wolfgang

## Einer der schönsten Adventmärkte Österreichs

Herrliche, vorweihnachtliche Dekoration der Ortszentren, Kinderprogramm Brauchtums- und Krippenausstellungen, Sonderfahrplan der WolfgangseeSchiffahrt Advent-Nostalgiezug SchafbergBahn, Zwölferhorn Seilbahn

Erleben Sie den Adventtraum am Wolfgangsee und buchen Sie gleich Ihren Aufenthalt:  
[www.wolfgangseer-advent.at/aufenthalt](http://www.wolfgangseer-advent.at/aufenthalt)

Das schönste Geschenk:  
Machen Sie Ihren Liebsten eine Freude und schenken Sie einen Gutschein für eine Auszeit am Wolfgangsee

### Öffnungszeiten



[www.wolfgangseer-advent.at](http://www.wolfgangseer-advent.at)  
info@wolfgangsee.at | Telefon: +43 (0)6138/8003



# Energiesparen im Haushalt

## ENERGIEBERATER MATTHIAS OBERMEIER VERRÄT IHNEN SEINE TRICKS UND TIPPS!

© David Sieblitz



*Teuer, teurer, am teuersten – die Energiepreise schießen seit Monaten in die Höhe. Die Regierung will diese Mehrkosten immer wieder abfedern, doch das gelingt nur zu einem gewissen Teil. Deswegen gilt es, selbst aktiv zu werden.*

**„Strom vermeiden, wo er nicht benötigt wird“**

– Matthias Obermeier

Am meisten lässt sich dabei in den eigenen vier Wänden unter anderem bei den Haushaltsgeräten einsparen. Hier lautet die Devise: „Strom vermeiden, wo er nicht benötigt wird“, erklärt Energieberater Matthias Obermeier aus Passau. Konkret heißt das, den Stecker zu ziehen, wenn man ins Bett geht! So sollte der Fernseher nicht im Standby laufen. Das Netzkabel des Smartphones braucht zudem auch keinen Strom, wenn das Handy nicht angesteckt ist.

Im Bereich Beleuchtung rät der Energieberater LEDs zu verwenden. „Das ist momentan die effizienteste Beleuchtungstechnik, die wir haben.“ Denn LED-Lampen benötigen weniger Strom als Halogen- oder Energiesparlampen. Damit lassen sich zehn bis 60 Prozent Strom einsparen. Eine kleine Veränderung mit großem Wirkungsbereich!

Beim Blick auf den Kühlschrank lässt sich auch so einiges Geld und Strom sparen. „Die sollte man normalerweise nicht unter sieben Grad einstellen. Bei Gefrierschränken ist -18 Grad die optimale Temperatur.“ Ihr Kühlschrank sollte zudem möglichst kühl und auf keinen Fall neben Wärmequellen wie

Herd, Heizung oder Spülmaschine stehen. Auch direkte Sonnenstrahlung gilt es zu vermeiden. Denn pro Grad niedrigerer Umgebungstemperatur sinkt der Stromverbrauch des Kühlschranks um etwa drei Prozent.

### Sinnvoll heizen

Wissen Sie, dass als Stromfresser Nummer eins alte Heizungspumpen gelten? Das kann für Sie sehr teuer werden! So können bis zu 230 Euro im Jahr mehr fällig werden. Deswegen sollten Sie sich von Geräten aller Art, die älter als zehn Jahre sind, trennen. Grundsätzlich sei die Heizung in vielen Haushalten falsch eingestellt, berichtet Matthias Obermeier. Häufig läuft das Gerät auf Werkseinstellungen und ist damit nicht auf die Nutzung des Gebäudes ausgerichtet: „Man sollte die sogenannte Heizkurve einstellen. Das soll, beziehungsweise muss der Heizungsinstallateur machen.“

Insgesamt gilt eine intelligente Steuerung zu etablieren, damit das Heizen der Räumlichkeiten auf die Wohnzeiten angepasst ist. „In Zeiten, in denen Sie nicht zu Hause sind, sollte die Heizung nicht auf Anschlag gedreht sein“, erklärt Obermeier.

„Was noch eine weitere Möglichkeit ist, ist die Nachtabsenkung. Da ist auch immer die Diskussion, ob das überhaupt etwas bringt. Aber es hilft tatsächlich beim Sparen. Man sollte die Heizung nicht komplett ausschalten, damit nicht alles auskühlt. Aber eine gewisse Nachtabsenkung macht auf alle Fälle Sinn.“

Realistisch ist dabei eine Einsparung zwischen fünf und zehn Prozent Energie. In der Regel soll die Absenkung aber nicht die Werte 16 bis 17 Grad unterschreiten. Allgemein gilt in Wohn-, Arbeits- und Kinderzimmern eine perfekte Raumtemperatur von 20 bis 22 Grad. Im Schlafzimmer und in der Küche etwas kühler mit 16 bis 18 Grad beziehungsweise 18 bis 20 Grad.

Neben den richtigen Einstellungen kann auch eine Dämmmaßnahme helfen. Mit einem geringen finanziellen Aufwand können so Heizungen isoliert, das Heizen optimiert und damit Kosten eingespart werden.

Von einer Benutzung eines elektrischen Heizlüfters rät Matthias Obermeier eher ab. Hier kann es schnell passieren, dass zwar Gas oder Öl eingespart wird, jedoch die Stromkosten durch die Benutzung explodieren. „Und das spart in Summe eigentlich keine Kosten.“ Also nur „sparsam“ verwenden, rät der Fachmann!

Insgesamt geht es beim Heizen, so Matthias Obermeier, um Wärmeverbrauch. Sobald dieser reduziert wird, verringert sich auch der Verbrauch. Und dabei spielt es keine Rolle ob es sich um den Energieträger Gas, Öl oder Pellets handelt. Hilfreich seien dabei Thermostate.

### Richtig lüften

Ganz wichtiges Thema bei der Wärmeversorgung: Lüften. „Hier gilt: Auf keinen Fall dauerhaft das Fenster kippen, sondern Stoßlüften.“ Aber warum ist das so? Energieberater Matthias Obermeier erklärt das wie folgt: „Beim Kippen hat man einen Energieaustausch, aber keinen Luftaustausch. Das heißt, der

Raum kühlt aus, aber ich habe im Raum eigentlich wenig frische Luft. Wenn ich stoßlüfte, habe ich frische Luft und der Raum kühlt weniger aus.“

### Günstig einkaufen

Alle Sparfüchse unter Ihnen sollten jetzt genau lesen! Bei der Gasversorgung rät Obermeier zum Tarif „Grundversorgung“. Dieser sei derzeit noch der Günstigste. „Die Frage ist natürlich wie lange das noch so bleibt. Insgesamt gilt natürlich: Je weiter in den Winter hinein, desto teurer wird der Einkauf der Energieträger. Also jetzt lieber geringere Mengen einkaufen.“ Doch wie es im kommenden Jahr weiter geht, wisse niemand.

### Hilfe suchen

Sollten Sie jetzt immer noch planlos sein wie Sie am besten Energie einsparen, holen Sie sich Hilfe beim Ener-

gieberater vor Ort. „Die gibt es schon für 30 Euro“, sagt Fachmann Matthias Obermeier. Dadurch erhalten Sie individuelle und auf Ihre Bedürfnisse zusammengestellte Tipps. Wollen Sie aber lieber alles noch einmal Schritt für Schritt selber durchlesen, rät er, die Homepage der Verbraucherzentrale unter [www.verbraucherzentrale.de](http://www.verbraucherzentrale.de) aufzurufen. Hier finden Sie auf zwölf Seiten kurz und knapp die besten Energiespartipps für Zuhause.

Von Sabrina Hunner.



Sehen Sie dazu in der Mediathek von NIEDERBAYERN TV Passau den Beitrag „Energiespartipps“.

Mediathek



**Wann immer Sie uns brauchen – wir sind für Sie da!**  
*365 Tage im Jahr, rund um die Uhr*



[www.klinikum-passau.de](http://www.klinikum-passau.de)



# VORURTEILSFREI WIE KINDER SEIN

„Ich habe eine neue Freundin in der Klasse.“ Ein einfacher Satz und gleichzeitig die Lösung für so vieles. Was unsere Kinder oft völlig unüberlegt äußern, ist die Quintessenz des Daseins als Mensch. Ich lerne einen neuen Vertreter meiner Spezies kennen und begegne ihm mit offenem Herzen, so soll es sein. Woran liegt es dann, dass dies so wenigen gelingt?

Gerne würde ich von geopolitischen Verwicklungen berichten. Von Großmachtträumen eines Staatschefs. Vom sozialen Gefälle zwischen arm und reich. Mir gehen Gedanken zu Ideologien und Machtfanatikern durch den Kopf. Aber kann man sich auf die Umstände herausreden?

Warum schaffen es Kinder, Freundschaften zu Schulkameraden aufzubauen, deren Sprache sie kaum sprechen? Manchmal sind sie froh, wenn sie wenigstens den Namen richtig aussprechen können. Sie kommunizieren nicht in der gleichen Sprache und doch verstehen sie sich gut.

Hängen internationale Probleme etwa damit zusammen, dass die einen Politiker verstehen können, was die anderen sagen? Vielleicht brächte ein Fehlen von Dolmetschern Abhilfe. Nein, diesen Gedanken verwerfe ich wieder. Die Kommunikation zwischen den Kul-

turen ist bereits mit viel zu vielen Hürden versehen.

Kinder unterscheiden einfach nicht zwischen Hautfarben, Sprachen oder Kulturen. Sie sehen den Menschen. Und scheinen großzügig Vertrauensvorschüsse zu verteilen. Wie schön!

Enid Blyton soll mal gesagt haben, Hass sei leichter zu gewinnen, als Liebe. Und doch viel schwerer wieder loszuwerden. Vielleicht sind die meisten Menschen einfach zu faul, sich für Mitmenschen zu öffnen. Oder zu schwach, Vorurteile zu hinterfragen.

War es nicht auch Enid Blyton, die sagte, sie interessiere sich nicht für Kritik von Menschen, die älter als zwölf sind? Ich kann sie verstehen. Los, wir werden alle wieder zu Kindern! Das wird uns guttun.

Ich mache mir mal gleich einen Kakao und gehe dann schaukeln.

*Von Andreas Reichelt.*



Bild Kinder: © Luis Louro - stock.adobe.com



Bürgerbeteiligungsplattform [www.rottal-inninitiativ.de](http://www.rottal-inninitiativ.de)

- Ideen einreichen
- Bewerten & diskutieren
- Gut bewertete Ideen werden weiterverfolgt

Jetzt anmelden!



E-Mail: [beteiligung@rottal-inn.de](mailto:beteiligung@rottal-inn.de)

Gefördert durch:

Bayerisches Staatsministerium für  
Wirtschaft, Landesentwicklung und Energie



Regionalmanagement  
Bayern

[www.rottal-inninitiativ.de](http://www.rottal-inninitiativ.de)



## SANITÄTSHAUS FÜRST

Sie haben Fragen zur individuellen  
Versorgung mit einer Prothese?  
Ihr spezialisiertes Sanitätshaus freut sich auf Sie!

**Standort Passau**  
Kleine Klingergasse 10  
94032 Passau  
+49 (0) 851 93143-0

**Standort Grafenau**  
Schwarzmaierstraße 10  
94481 Grafenau  
+49 (0) 8552 671



[www.sanitaetshaus-fuerst.de](http://www.sanitaetshaus-fuerst.de)  
[www.sanitaetshaus-fuerst@t-online.de](mailto:www.sanitaetshaus-fuerst@t-online.de)



RUBRIK

# SPORT

# FUSSBALL WORLD CUP IN

## QATAR



*Kaum eine Weltmeisterschaft polarisierte so, wie die WM in Katar. Während der Weltverband FIFA für das Land als Austragungsort wirbt, schlagen Menschenrechtsorganisationen Alarm. FC Bayern Präsident Herbert Hainer und Grünen-Landtagsabgeordneter Toni Schuberl nehmen dazu Stellung.*

„Rund 80 Prozent der Einwohner sind Ausländer. Entsprechend gut ist das Land auf den Besuch von Fans aus aller Welt vorbereitet“, so die FIFA auf ihrer Website. „Katar hat in den vergangenen Jahren einige der umweltfreundlichsten, modernsten und architektonisch bemerkenswertesten Sportstätten errichtet, die die Welt je gesehen hat. Dies alles wird zu erleben sein, wenn eine der größten Sportveranstaltungen der Welt erstmals im Nahen Osten stattfindet.“<sup>1</sup>

Markus N. Beeko, Generalsekretär von Amnesty International zeichnete auf der DFB-Konferenz "Menschenrechte: Vor, während und nach der WM in Katar" am 19. September ein ganz anderes Bild: „Die strukturellen Verletzungen der Rechte von Frauen, LGBTQI und Arbeitsmigrant\*innen waren bei der WM-Vergabe an Katar durch die FIFA hinlänglich bekannt. Es war kein Geheimnis, dass in Katar die

Meinungs- und Versammlungsfreiheit eingeschränkt ist; kein Geheimnis, dass man nicht lieben darf, wen man will; das Frauenrechte durch Vormundschaft eingeschränkt werden und das ausländische Arbeitnehmer\*innen das Recht Gewerkschaften zu gründen, verwehrt wird; und auch, dass das Recht selbstbestimmt das Land zu verlassen und ins eigene zurück zu kehren für Hunderttausende von Arbeitsmigrant\*innen nicht selbstverständlich war“, so Beeko in seiner Rede. „Dennoch wurde die WM-Vergabe an Katar an keinerlei Bedingungen zum Schutz der Menschenrechte geknüpft.“<sup>2</sup>

Zwei völlig unterschiedliche Sichtweisen des gleichen Events. Die WM polarisiert. Auch in Bayern gibt es sowohl prominente Befürworter als auch Kritiker. Wir lassen zwei davon zu Wort kommen.

Von Andreas Reichelt.

<sup>1</sup> <https://www.fifa.com/fifaplus/de/articles/hostcountry-de>

<sup>2</sup> <https://www.amnesty.de/informieren/aktuell/ueber-die-beziehung-von-sport-und-menschenrechten>

## PRO

Sowohl in der Jahreshauptversammlung, als auch danach in verschiedenen Dialogformen, hat der FC Bayern zur Thematik „Weltmeisterschaft in Katar“ mit Fans sowie Vertretern von Politik und Menschenrechtsorganisationen diskutiert. Präsident **Herbert Hainer** hat uns seinen Standpunkt dazu im Interview verraten.

„Ich persönlich bin der Meinung, dass nur durch Dialog und durch Gesprächsbereitschaft Dinge auch verändert werden. Und es wurde auch allgemein bestätigt, dass sich Katar nach vorne bewegt. Schneller als alle anderen Staaten in den Emiraten. Geht es so schnell wie wir das gerne hätten? Nein. Natürlich könnte es noch schneller gehen. Aber Deutschland wurde auch nicht an einem Tag erbaut. Und wir haben hier lange für die Demokratie gekämpft und hingearbeitet.“

Ich bin der festen Überzeugung, dass durch die Aktivitäten, auch die, die der FC Bayern macht, indem wir das Frauentrainingslager in Katar veranstalten – was in der Region überhaupt keine Selbstverständlichkeit war – oder durch die Dialogformen, die wir bei uns im Verein entwickelt haben, sich die Dinge in Katar verbessern.

Manche sehen das anders und sagen, es geht nicht schnell genug. Nur ich bin halt der Meinung, dass man alleine durch Sanktionen und Abschotten keine Verbesserungen erzielt.“

## KONTRA

**Toni Schuberl**, Landtagsabgeordneter rechtspolitischer Sprecher der Grünen-Fraktion, hat sich mit dem Thema auch auseinandergesetzt. Sein Standpunkt zur Wahl des Austragungsortes:

„Tausende tote Arbeiter, das ist die Bilanz der Baustellen in Katar seit der Vergabe der WM. Vermutlich starben viele auf den Stadion-Baustellen. Auch wenn sich die Situation der ausländischen Arbeitnehmer in Katar mittlerweile verbessert hat, macht das diese vielen Menschen auch nicht mehr lebendig. Ich kann mir nicht vorstellen, mich in ein Stadion zu setzen, das unter diesen Bedingungen gebaut worden ist. Ja, es macht großen Spaß, unsere Nationalmannschaft anzufeuern. Aber dieses Mal sollte es besser vor dem Fernseher sein. Zumal in Katar auch nicht alle Fans willkommen sind: Queeren Menschen drohen lange Haftstrafen. Die Rechte von Frauen sind massiv eingeschränkt.“

Wir müssen den Austausch mit Katar aufrechterhalten und dafür sorgen, dass die gemachten Fortschritte nach der WM nicht verschwinden. Aber zu viel ist schon schiefgelaufen, um diese WM wie jede andere zu behandeln. Die FIFA muss jetzt für die Angehörigen der Verstorbenen einen Unterstützungsfonds einrichten und für zukünftige WM-Vergaben Kriterien entwickeln, die die Menschenrechte von Anfang an fördern. Nur dann kann Fußball seinen Beitrag zum globalen Miteinander leisten.“

# 360° happy

Look at  
idowapro.de

Die Werbe- und Digitalagentur idowapro macht rundum den Unterschied in der Region:

Corporate Design, Webseiten, Onlineshops, Printwerbung, Fotografie, Video und Social-Media - Alles aus einer Hand. Maßgeschneiderte Lösungen für einzigartige Ergebnisse, für das gewisse Etwas.

idowapro

idowapro Agentur GmbH & Co. KG  
Landshut · Straubing · Cham  
info@idowapro.de



© Kaefer Media - stock.adobe.com

**Ein Leben für den Fußball:**

**FC BAYERN PRÄSIDENT  
HERBERT HAINER**

*Der FC Bayern München hat als Verein eine unglaubliche Aura. Jahrzehntelange Erfolge im Profi-Fußball, eine der Top-Basketballmannschaften in Europa und in der Nachwuchsarbeit Talentschmiede für Weltstars – nicht umsonst ist er der mitgliederstärkste Sportverein der Welt. An der Spitze: Präsident Herbert Hainer, ein Niederbayer.*

Beim Betreten des Audi Domes, der Heimat der FC Bayern Basketballer, überkommt einen Ehrfurcht. Nicht wegen der Zwei-Meter-Hünen, die im Hintergrund gerade das Training beenden. Auch nicht wegen der schier Größe der Halle. Es ist die Atmosphäre des Erfolgs, die beeindruckt. Dabei betont man auch vereinsseitig immer wieder die eigene Basis. Herbert Hainer macht da keine Ausnahme.

**„Ich denke, dass Heimat was unheimlich Wichtiges ist.“**

– Herbert Hainer

„Ich glaube, dass ich sehr bodenständig bin. Dass es mir unheimlich Spaß macht mit anderen Leuten zusammen zu sein“, sagt er im Interview. „Dass ich aber auch sehr ehrgeizig bin und

wenn ich mir was in den Kopf gesetzt habe, das dann auch umsetze.“ Wer an der Spitze des FCB steht, muss auch wissen, was er will.

**Die Heimat im Herzen**

Herbert Hainer stammt aus Niederbayern. Aus Dingolfing, um genau zu sein.

„Ich denke, dass Heimat was unheimlich Wichtiges ist. Denn erst wenn man sich bewusst ist, wo man herkommt, dann kann man auch definieren wo man hinwill“, bringt es Hainer auf den Punkt. „Und ich bin immer wieder gern zurückgekommen nach Dingolfing, auch nach Dornwang. Anfangs noch, um alte Bekannte zu treffen, Leute mit denen man aufgewachsen ist, mit denen man viele gemeinsam Erlebnisse gehabt hat. Und das ist das Schöne, wenn man sich das

beibehalten kann, und auf der anderen Seite die Gelegenheit hatte, ein bisschen was von der weiten Welt zu sehen.“

Man kann eben doch Wurzeln UND Flügel haben.

Oft denkt Herbert Hainer an seine Zeit in Niederbayern zurück. „Ich erinnere mich immer wieder gern daran, als wir mit dem FC Dingolfing niederbayerischer Meister geworden sind, in zwei unheimlich interessanten Spielen damals in Plattling, und dann am nächsten Tag mit der gesamten Mannschaft nach Amerika geflogen sind“, schwelgt er in seiner Erinnerung. „Das ist etwas, was ich sicherlich nicht vergesse.“

Mit seinen beiden Brüdern teilt er die Leidenschaft. „Fußball war bei uns permanent Thema, von Montag bis Sonntag. Entweder wir haben selber gespielt, oder diskutiert und debattiert.“ Ja, Herbert Hainer denkt auch

gerne an seine Jugend zurück, das ist spürbar. Und er liebt den Sport.

„Als Fußball-Verrückter ist das natürlich eine tolle Sache, Präsident des FC Bayern München zu sein, des weltgrößten Fußballclubs mit knapp 300.000 Mitgliedern, unheimlich erfolgreich, unheimlich anerkannt“, schwärmt er. „Ja, das macht richtig Spaß!“

**Nachwuchsarbeit im Fokus**

Der Verein ruht sich aber nicht auf den Lorbeeren aus. Man ist sich seiner sozialen Verantwortung durchaus bewusst, wie Hainer weiter betont. „Der FC Bayern hat im Coronajahr den Amateurfußball sehr stark unterstützt. Der Amateurfußball ist die Basis von allem. Weil, wenn die Kinder keine Chance haben, in jungen Jahren Fußball zu spielen, dann können sie auch keine Bundesligaspieler werden.“ Doch nicht nur die reine Nachwuchsarbeit liegt dem Verein am Herzen.

„Wir haben die Retterspiele gemacht“, führt Hainer an. Mit diesen Spielen hilft der Verein in finanzielle Schieflage geratenen Traditionsclubs, wieder Einnahmen zu generieren. „Wir haben das ‚Traumspiel‘, wo ein Amateurverein jedes Jahr ein Spiel gegen den FC Bayern München gewinnen kann. Wir haben im letzten Jahr eine Menge Geld gespendet für die Amateurvereine, weil sie von Corona so schwer belastet werden“, erzählt Hainer weiter.

Besonders begeistert ist der FC Bayern Präsident auch von einem, den jeder kennt: „Uli Hoeneß und ich haben viel gemeinsam. Nicht nur die Herkunft aus einer Metzgerei, sondern auch wie wir denken.“ Bereits in seiner Zeit als Vorstandsvorsitzender bei Adidas hat sich zwischen den beiden eine echte Freundschaft entwickelt. Und die Aufgaben beim Sportartikelhersteller haben auch ideal auf das gewichtige Amt beim FC Bayern vorbereitet.

ANZEIGE

**Zahngesundheit individuell absichern.**

#Zahntastisch: die neuen Zahn-Zusatzversicherungen der ERGO. Ausgezeichnete Leistungen für Ihr schönstes Lachen. Von: Michael Kanzlsperger

Ein freundliches und gesundes Lächeln: Das ist ohne Frage die beste Begrüßung – im privaten wie im beruflichen Leben. Um Ihr Lachen dauerhaft zu sichern, sind tägliche Zahnhygiene und regelmäßige Zahnarztbesuche unverzichtbar. Doch leider reicht selbst die beste Vorsorge nicht aus. Verfärbungen oder Krankheiten sind nur eine Frage der Zeit. Auch Unfälle können jeden Tag passieren.



Michael Kanzlsperger

Und dann? „Der Besuch beim Zahnarzt kann für gesetzlich Versicherte schnell teuer werden. Denn gesetzliche Krankenversicherungen übernehmen nur anteilig zahnärztliche Behandlungen und Präventionsmaßnahmen“, erklärt Michael Kanzlsperger.

Genau hier setzen die neuen Zahn-Zusatzversicherungen an. Sie zeichnen sich durch moderne und hohe Leistungen aus und

bieten eine auf die individuellen Bedürfnisse ausgerichtete Absicherung. Im besten Fall hat der Patient somit gar keine Kosten beim Zahnarzt zu tragen.

Michael Kanzlsperger nennt weitere Highlights der neuen Dental-Tarife für Zahnersatz und Zahnerhalt: „ERGO verzichtet weiterhin auf Gesundheitsfragen und auf Wartezeiten. Und als besonderes Extra zahlen Neukunden der Zahnersatzversicherung für die ersten sechs Monate nur 50 % Startbeitrag. So fällt der Einstieg leicht!“ Die starken Leistungen haben auch Finanztest überzeugt, die die neuen ERGO Dental-tarife mit „Sehr gut“ bewertet hat.

Auch für Spätentschlossene gibt es eine clevere Lösung. Die Sofort-Versicherungen Zahnersatz-Sofort und Kieferorthopädie-Sofort leisten auch bei angeratenen oder bereits laufenden Zahnbehandlungen.

Damit sind die ERGO Sofort-Versicherungen einzigartig im deutschen Markt.

Ausgestattet mit diesem ausgezeichneten Angebot ist sich Michael Kanzlsperger sicher, dass er jedem Kunden ein Angebot machen kann. „Ein schönes Lächeln und der Erhalt jedes einzelnen Zahns ist ein guter Grund, die neuen Tarife abzuschließen. Dabei lohnt es sich, rechtzeitig vorzusorgen – auch bereits in jungen Jahren. Wir sagen immer: Wer zuletzt lacht – ist bei ERGO versichert.“

Subdirektion Michael Kanzlsperger  
Subdirektion der ERGO Beratung und Vertrieb AG  
Stadtplatz 22, 94474 Vilshofen an der Donau  
Tel 08541 8763  
m.kanzlsperger@ergo.de  
www.m-kanzlsperger.ergo.de

Die nächsten Jahre im Präsidium werden wohl geschäftig bleiben. „Wir haben noch eine Menge vor. Den Umzug der Basketball in den SAP Garden“, so Hainer. „Aber wir wollen vor allem den FC Bayern München in der Zukunft auch auf den drei Säulen, die wir immer benennen – das ist der sportliche Erfolg, die wirtschaftliche Stabilität und die gesellschaftliche Verantwortung, die dieser Club hat – diese drei Säulen wollen wir weiter festigen.“

**Weltspitze**

Derzeit entsteht in München die besagte neue Spielstätte für die FC Bayern Basketballer und die Eishockeymann-

schaft Red Bull München. „SAP Garden“ wird sie heißen und bis zu 11.500 Zuschauer fassen. Auch hier versucht der Verein, sich an die europäische Spitze zu setzen. Gerade digitale Möglichkeiten und ein modernes Zuschauererlebnis sollen hier im Fokus stehen.

Als Verein ist der FC Bayern München mit vielen Superlativen versehen. Regelmäßig gewinnen die Athleten Titel und messen ihre Fähigkeiten mit weltweiten Größen. An der Spitze steht ein Niederbayer, der seine Heimat schätzt und dessen Herz für den Sport schlägt.

Von *Andreas Reichelt*.



Das ganze Interview und wie es mit dem Verein sportlich weitergehen soll, sehen Sie in dem Beitrag „**FC Bayern-Präsident Herbert Hainer im Interview mit NIEDERBAYERN TV**“ in der Mediathek von NIEDERBAYERN TV Deggendorf – Straubing.

Mediathek



**NIEDERBAYERN TV Sportredakteur Tobias Wittenzellner im Gespräch mit Herbert Hainer (links).**

© Marco-Michael Wühr

# Freude schenken - ein etwas anderes (Weihnachts-)Geschenk... Malteser ...weil Nähe zählt.

So funktioniert es:

1. Wählen Sie eines der Projekte aus, das Sie unterstützen möchten.

2. Ergänzen Sie das Lastschriftmandat mit Verwendungszweck & Spendenbetrag.

3. Notieren Sie Ihre Kontaktdaten, damit wir uns bei Ihnen bedanken können.

4. Ihre Spende kommt Bedürftigen in Ihrer Nähe direkt zu Gute!

**Schenken Sie ein warmes Essen! - Mahlzeiten-Patenschaften**

Mit Ihrer Spende können wir bedürftigen Mitmenschen eine kostenlose Mahlzeit zur Verfügung stellen.

**6,50 €** sorgen für ein Mittagessen

**45,50 €** ermöglichen die Verpflegung für eine Woche

**195,00 €** schenken einen Monat ein warmes Mittagessen

**2.372,50 €** sichern die Versorgung für ein ganzes Jahr



**Erfüllen Sie letzte Wünsche - Herzenswunsch-Krankswagen**

Menschen, die nicht mehr lange zu leben haben, bringen wir an besondere Orte und erfüllen **ihre letzten Wünsche**.

Wir stellen das Fahrzeug, die dazugehörige Ausstattung und die notwendige Besatzung zur Verfügung, um den Patienten bei der Fahrt bestens versorgt zu wissen.



**Schenken Sie Sicherheit - Hausnotruf-Patenschaften**

Wir sichern alleinlebende, ältere Menschen im häuslichen Umfeld im Notfall ab. Und das für 24 Stunden am Tag an 365 Tagen im Jahr. Ein Knopfdruck genügt und wir sind da.

**52,40 €** sorgen für einen Monat Versorgung durch einen Hausnotruf

**628,80 €** sichern diese Versorgung für ein ganzes Jahr



**Ja, ich will Freude schenken!**

Ich spende  einmalig  monatlich  jährlich einen Betrag in Höhe von \_\_\_\_\_ Euro

Für das Projekt  Mahlzeiten-Patenschaften  Herzenswunsch-Krankwagen  Hausnotruf-Patenschaften

Bitte ziehen Sie meine Spende per Lastschrift ein

SEPA-Lastschriftmandat: Ich (Wir) ermächtige den Malteser Hilfsdienst e. V. Zahlungen von meinem (unserem) Konto bei Fälligkeit mittels Lastschrift widerruflich einzuziehen. Zugleich weise ich mein (weisen wir unser) Kreditinstitut, die vom Malteser Hilfsdienst e. V. auf mein (unser) Konto gezogenen Lastschriften einzulösen. Hinweis: Ich kann (Wir können) innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem (unserem) Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen. Mandatsreferenz und Gläubiger-ID: Werden separat zu einem späteren Zeitpunkt mitgeteilt.

Name und Adresse (Spendenbescheinigung wird zugesandt)

\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Kreditinstitut \_\_\_\_\_

IBAN \_\_\_\_\_

Ort, Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

**Mit meiner Spende helfe ich einem bedürftigen Menschen in der Diözese Passau**

Überweisungen bitte an folgendes Konto:

**Kontoinhaber:** Malteser Hilfsdienst e.V.

**Kreditinstitut:** LIGA Bank Passau

**IBAN:** DE53 7509 0300 0004 3911 36



ZEIT	MONTAG	DIENSTAG	MITTWOCH	DONNERSTAG	FREITAG	SAMSTAG	SONNTAG
18:00	Journal	Journal	Journal	Journal	Journal	Niederbayern Journal	Niederbayern Journal
18:30	Sport in Ndb.	Wirtschaft in Ndb.	Mia Niederbayern	"Schee is dahoam"	Kultur in Ndb.	Wochenrückblick Regional	Regionalliga-Magazin Bayern
19:00	Journal Komp.	Wochenrückblick/ Gehörlosenmagazin	"Schee is dahoam"				
19:15	Bayern regional						
19:30	Sport in Ndb.	Wirtschaft in Ndb.	Mia Niederbayern	"Schee is dahoam"	Kultur in Ndb.	Mia Niederbayern	Kirche in Bayern
20:00	Niederbayern Journal	Niederbayern Journal					
20:30	Sport in Ndb.	Wirtschaft in Ndb.	Mia Niederbayern	"Schee is dahoam"	Kultur in Ndb.		Sondersendung (wöchentlich wechselnde Sendungen)
21:00	Journal	Journal	Journal	Journal	Journal	Boarische Late Night Show	
21:30	Sport in Ndb.	Wirtschaft in Ndb.	Mia Niederbayern	"Schee is dahoam"	Kultur in Ndb.		TV Bayern Live
22:00	Journal Komp.						
22:15	Bayern regional						
22:30	Sport in Ndb.	Wirtschaft in Ndb.	Mia Niederbayern	"Schee is dahoam"	Kultur in Ndb.	Mia Niederbayern	Kirche in Bayern
22:45							
23:00	Niederbayern Journal	Niederbayern Journal					
23:30	Sport in Ndb.	Wirtschaft in Ndb.	Mia Niederbayern	"Schee is dahoam"	Kultur in Ndb.	Wochenrückblick Regional	Regionalliga-Magazin Bayern

- 00:00 Uhr bis 18:00 Uhr WIEDERHOLUNG -

# Gemeinsam schaffen wir Wunder.



## Wir verdoppeln Ihre Spende\* vom 6. bis 8. Dezember

[www.WirWunder.de/Passau](http://www.WirWunder.de/Passau)



**Unterstützen auch Sie unsere Region.**

\* Verdopplungsaktion von Dienstag, 06.12., (9:00 Uhr) bis Donnerstag, 08.12.22 (23:59 Uhr) bis max. 100 € pro Spender und „solange Vorrat reicht“

**SATELLIT**  
Die Sendung  
beginnt  
ab 18:00 Uhr  
via Satellit

ZEIT	MONTAG	DIENSTAG	MITTWOCH	DONNERSTAG	FREITAG	SAMSTAG	SONNTAG
18:00	Niederbayern Journal	Niederbayern Journal					
18:30	Sport in Ndb.	Wirtschaft in Ndb.	Mia Niederbayern	"Schee is dahoam"	Kultur in Ndb.	Wochenrückblick/ Gehörlosenmagazin	Regionalliga- Magazin Bayern
19:00	Journal LA	Wochenrückblick LA	"Schee is dahoam"				
19:30	Sport in Ndb.	Wirtschaft in Ndb.	Mia Niederbayern	"Schee is dahoam"	Kultur in Ndb.	Wochenrückblick PA	Kirche in Bayern
20:00	Journal PA	Wochenrückblick DEG/SR	Niederbayern Journal				
20:30	Sport in Ndb.	Wirtschaft in Ndb.	Mia Niederbayern	"Schee is dahoam"	Kultur in Ndb.	Boarische Late Night Show	Sondersendung (wöchentlich wechselnde Sendungen)
21:00	Journal DEG/SR	Journal DEG/SR	Journal DEG/SR	Journal DEG/SR	Journal DEG/SR		TV Bayern Live
21:30	Ndb. Kompakt						
21:45	Bayern regional						
22:00	Niederbayern Journal	Niederbayern Journal	Niederbayern Journal	Niederbayern Journal	Niederbayern Journal		
22:30	Sport in Ndb.	Wirtschaft in Ndb.	Mia Niederbayern	"Schee is dahoam"	Kultur in Ndb.	Mia Niederbayern	Kirche in Bayern
23:00	Journal LA	Niederbayern Journal	Niederbayern Journal				
23:30	Sport in Ndb.	Wirtschaft in Ndb.	Mia Niederbayern	"Schee is dahoam"	Kultur in Ndb.	Wochenrückblick/ Gehörlosenmagazin	Regionalliga- Magazin Bayern

- 00:00 Uhr bis 18:00 Uhr WIEDERHOLUNG -

DER  
EXPERTEN  
RATGEBER

FACHKOMPETENZ  
VERSTÄNDLICH AUFBEREITET -



**KOSTENLOS  
ERHÄLTLICH**

IHR WEGWEISER IN SACHEN  
GESUNDHEIT – hier treffen Sie  
auf anerkannte Experten aus  
vielen Bereichen, wie

Kliniken, Fachärzte,  
Apotheken, Medizinische  
Versorgungszentren (MVZ),  
Zahnheilkunde u. v. m.

Alle Auslagestellen und weitere Infos unter: [www.expertenratgeber.de](http://www.expertenratgeber.de)

**KOSTENLOS  
FÜR SIE -**

Sie sind Experte und möchten in  
der nächsten Ausgabe dabei sein?

Beratung und Verkauf – Drossard Media

Manuela C. Drossard-Peter  
+49 (0)170 4122014  
drossard.m@expertenratgeber.de

Hans-Jürgen Peter  
+49 (0)172 8102740  
peter.hj@expertenratgeber.de

- erhältlich an über 650 Auslagestellen  
in Niederbayern & Oberpfalz, u.a.  
in Apotheken bei Fachärzten und  
medizinischen Einrichtungen.

Herausgeber: idowapro Agentur GmbH & Co. KG, Ludwigsplatz 32, 94315 Straubing,  
ein Unternehmen der Mediengruppe Attenkofer

## SO FINDEN SIE UNS!

MEHR **PROGRAMM.**  
MEHR **NIEDERBAYERN.**  
MEHR **HEIMAT.**

RECEIVER  
NEU  
EINSTELLEN!



NEUER Transponder 1.023 (11.552 MHz) Astra 1L | Network ID: 1 | Transport Stream ID (TSID): 1023  
Modulation: DVB-S2 8-PSK | Polarisation: Horizontal | Symbolrate: 22MSym/s | FEC 2/3

Weitere Infos unter [www.niederbayernTV.de](http://www.niederbayernTV.de)

VORSCHAU

*Die  
nächste Ausgabe  
erscheint im  
MÄRZ 2023*



**01.03.2023 – 04.03.2023**  
in der X-Point-Halle

KÖNIG LUDWIG II • SCHWAIGER BUAM  
WOLFGANG KREBS • MICHAEL ALTINGER  
CHRISTIAN SPRINGER • ROLAND HEFTER  
DA BOBBE • D'WIRTSHAUSMUSI • WAIDLER POWER

okticket.de

Tickets & weitere Info's  
gibt es unter [okticket.de](http://okticket.de) oder  
[tickets.passauer-starkbiertage.de](http://tickets.passauer-starkbiertage.de)  
Telefonisch unter: +49 (0) 851 5015350



BEREIT ZUM

# steil gehen?



bildschnittTV

FILM | SOCIAL MEDIA | CONTENT MARKETING | KOMMUNIKATION

www.bildschnitt.tv

## IMPRESSUM

**Herausgeber:**  
NIEDERBAYERN TV  
Passau GmbH  
Dr.-Emil-Brichta-Straße 5  
94036 Passau  
Telefon: +49 851 98884-0

NIEDERBAYERN TV Deggendorf ·  
Straubing GmbH & Co. KG  
Ulrichsberger Str. 17  
94469 Deggendorf  
Telefon: +49 991 98814-500

NIEDERBAYERN TV  
Landshut GmbH  
Kapuzinerweg 7  
84028 Landshut  
Telefon: +49 871 92200-0

**Geschäftsführung:**  
V.i.S.d.P. Thomas Eckl  
passau@niederbayern.tv.de

**Beratung/Verkauf:**  
Reinhold Sigl  
+49 851 98884-50  
Johanna Wimmer  
+49 851 98884-25

**Fragen und Anregungen:**  
passau@niederbayern.tv.de

**Druck:** Mediengruppe Attenkofer

**Auflage:** 15.000

**Konzept:** idowapro

**Gestaltung:**  
Felix Allmendinger –  
Mediengruppe Attenkofer

**Titelbild:** © ivanko80 – stock.adobe.com

**Redaktionelle Leitung:**  
Andreas Reichelt

**Autoren:**  
Christiane Allinger  
Thomas Eckl  
Daniela Feldmeier  
Sabrina Hunner  
Laura Niemeier  
Andreas Reichelt  
Marco-Michael Wühr

**Fotos:**  
Adobe Stock  
Johannes Bscheid  
NIEDERBAYERN TV  
David Sieblitz  
sirKaleb  
Laura Niemeier  
Andreas Reichelt  
Jones des Rosso Photography  
Marco-Michael Wühr

Die Inhalte des „NIEDERBAYERN TV Magazin“ stellen keine Wertung durch die Redaktion dar – für den fachlichen Inhalt sind die Autoren verantwortlich. Der Inhalt des Magazins ist urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte, auch die der Übersetzung, des Nachdrucks und der Vervielfältigung des Inhalts oder Teilen daraus, sind vorbehalten. Ohne schriftliche Genehmigung seitens des Herausgebers darf der Inhalt dieses Magazins in keiner Form (Fotokopie, Mikrofilm oder einem anderen Verfahren), auch nicht zum Zwecke der Unterrichtsgestaltung, reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden. Die mit dem Magazin verbundenen Inhalte sind nach bestem Wissen und Gewissen sorgfältig recherchiert. Wir bemühen uns, Informationen korrekt, aktuell und vollständig zu präsentieren. Dennoch wird keine Gewährleistung dafür gegeben, dass die Magazininformationen vollständig, genau, richtig und aktuell sind. Für eventuelle Schäden, die sich aus der Verwendung der bereitgestellten Informationen ergeben, wird nicht gehaftet.



## ZUM SCHLUSS

### Es gibt viel Schönes zu berichten

Die Medien sind derzeit gut gefüllt mit Negativmeldungen. Als Ihr Heimatfernsehen können wir uns dem natürlich nicht ganz entziehen. Dennoch schaffen es unsere Reporter immer wieder, positive Stories zu finden, und zu Ihnen nach Hause zu bringen.

Ob lustige Familienthemen, regionales Brauchtum oder kulturelle Highlights, wir zeigen gerne unsere Freude an der Heimat. In Niederbayern leben und wirken viele interessante Menschen, die für Abwechslung sorgen. Sie engagieren sich ehrenamtlich, begeistern mit ihrer Kunst und schaffen Lebensräume für Tiere und unterstützen so die Artenvielfalt. Kurz: Sie machen Niederbayern so außergewöhnlich lebenswert.

Wir suchen nach genau diesen Menschen, um sie ins Rampenlicht zu stellen. Schalten Sie also weiter ein, wenn wir in unserem Journal aus und für Niederbayern berichten.



MIA SAN HEIMAT!

*Thomas Eckl*

Geschäftsführer  
NIEDERBAYERN TV

SCHEE IS DAHOAM

# Advent in Gmunden

Tauchen Sie ein in die winterliche Zauberwelt Gmundens und erleben Sie die Adventzeit rund um das einzigartige **Schloss am See**, in der **weihnachtlichen Innenstadt** oder bei einer **romantischen Schifffahrt** am Traunsee. Freuen Sie sich auf die schönste Zeit des Jahres bei funkelnden Sternen und leuchtenden Kerzen, und genießen Sie den Duft der frisch gebackenen Kekse und gebratenen Äpfel.

26. November bis 18. Dezember  
& 08. Dezember 2022

## Führungen & Schifffahrten

**Samstags:** Stadtführung um 11:00 und 13:30 Uhr\*

Große Seerundfahrt um 11:00 und 14:30 Uhr\*

**Sonntags & 08.12.:** Stadtführung um 11:00 Uhr\*

\*Treffpunkt Stadtführung - vor dem Rathaus  
Treffpunkt Schifffahrt - vor dem Kiosk der Traunseeschifffahrt

Schiff:  
€ 27,-  
pro Person  
Kinder bis 15 Jahre  
€ 18,-

kostenlose Führungen



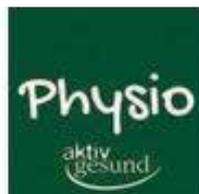
TRAUNSEE-ALMTAL

salzkammergut

## Adventpackage für Geniesser

inkl. 2 Übernachtungen, Schifffahrt am Traunsee, Stadtführung,  
Punschgutschein und Eintritt in den Cumberland Wildpark!  
**ab € 130,00 pro Person**

Buchung & Infos unter:  
+43 7612 74451  
info@traunsee-almatal.at  
www.traunsee-almatal.at



## ENTSPANNUNG, BEWEGUNG, WOHLGEFÜHL

Die drei Quellen, die die Thermenlandschaft in Bad Griesbach mit kostbarem Nass versorgen, sprudeln heilendes Thermal-Mineralwasser aus rund 1.500 Metern mit bis zu 60 Grad Celsius an die Oberfläche. Wer Ruhe und Erholung sucht und seiner Gesundheit etwas Gutes tun will, ist in der modern und hell gestalteten Wohlfühl-Therme im Rottal mit insgesamt 16 Innen- und Außenbecken genau richtig.

Bade- und Kurgäste wissen die Wirkung des hohen Fluoridgehalts und die Kombination aus wirksamen Inhaltsstoffen zu schätzen! Der Aufenthalt im Thermalwasser regt die Durchblutung an, entspannt sämtliche Muskeln und entsäuert das Bindegewebe. Durch die Aktivierung des Zellstoffwechsels wirken die Bäder tatsächlich wie ein Jungbrunnen. Zusätzlich strömt mit jedem Atemzug frische, gesunde Luft in die Lungen und

sorgt dort für eine Sauerstoffdusche! Bad Griesbach ist ein anerkannter Luftkurort – und das kommt auch allen Thermengästen zugute.

In Bad Griesbach gelangen Sie von Ihrem Hotelzimmer direkt in die Therme: Die meisten Hotels sind mit beheizten, überdachten Bademantelgängen mit der Wohlfühl-Therme verbunden oder haben eigene Thermalbadelandschaften im Haus. Das lästige Umkleiden vor und nach dem Thermenbesuch entfällt und das Wetter draußen spielt auf dem Weg zum Wellnessvergnügen keine Rolle mehr.

Hier im Rottal prägen Felder und Wälder, Wiesen und bezaubernde kleine Ortschaften die Region um Bad Griesbach. Anstiege auf Kuppen und Hänge in der ruhigen Landschaft belohnen Wanderer

und Nordic Walker mit den schönsten Panoramablickten, die bis in die Alpen und in den Bayerischen Wald reichen.

### Weitere Informationen:

Gäste- & Kur-Service  
Kurallee 8  
94086 Bad Griesbach  
Tel. +49 8532 792-40  
Fax +49 8532 7614  
info@badgriesbach.de  
www.badgriesbach.de



Wohlfühl-Therme Bad Griesbach  
Thermalbadstraße 4  
94086 Bad Griesbach  
Tel. +49 8532 9615-0  
info@wohlfuehltherme.de  
www.wohlfuehltherme.de

